



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

für das neue Jahr 2022 drücke ich Ihnen nochmals meine besten Wünsche aus.

Alles erdenklich Gute, persönliche Zufriedenheit und vor allem Gesundheit sollen uns alle begleiten.

Das vergangene Jahr erlebten wir alle mit vielen Eindrücken, Kummer, Angst und Frust – im 2. Jahr der Corona Pandemie.

Aber es gab auch Hoffnung, Solidarität sowie Hilfe und Unterstützung.

Das ehrenamtliche Engagement in allen Ecken und Winkeln unseres Lebens geschieht Tag für Tag im Stillen – und oft so selbstverständlich. Aber ein Danke ist nicht selbstverständlich – daher mein Danke an alle, die täglich das Leben in unserer Heimatstadt aufrechterhalten, bereichern und lebenswert machen.

Der Schulstart in Präsenz nach den verlängerten Ferien ist geglückt und vorsichtig optimistisch werden die täglichen Zahlen beobachtet.

Mit dem Beginn des neuen Jahres gab es bereits weitere Veränderungen.

Die erweiterte Pfandpflicht und das Verbot bestimmter Einkaufsstützen aus Plastik sind sicher die geringsten.

Autofahrer sollten ihren Verbandskasten um Masken aufrüsten und für circa 43 Millionen Führerscheinbesitzer im Land beginnt in diesem Jahr die Umtauschpflicht für ihren „Lappen“. Die EU legte fest, dass bis zum Jahr 2033 alle vor dem 19. Januar 2013 ausgestellten Führerscheine in einheitliche EU-Kartenführerscheine umgetauscht werden müssen. Der Umtausch wird wegen der Vielzahl an Dokumenten gestaffelt bis zum 19. Januar 2033 erfolgen. Die Frist dazu richtet sich in erster Linie nach dem Ausstellungsjahr.

Für Führerscheine, die vor 1999 ausgestellt worden sind, richtet sich die Frist des Pflichtumtausches nach dem Geburtsdatum des Inhabers. Somit waren z. B. die

Geburtsjahrgänge 1953 – 1958 bis zum 19. Januar 2022 umzutauschen. Für den Landkreis Wittenberg ist die zuständige Behörde der Fachdienst Ordnung/Fahrerlaubnisbehörde, Breitscheidstraße 4, WB (0 34 91/479 196 oder 0 34 91/479 139). Weitere Informationen erhalten sie auf der Homepage des Landkreises Wittenberg.

Die Erhöhung des gesetzlichen Mindestlohnes trat mit Beginn des Jahres in Kraft.

Von bisher 9,60 € wurde dieser auf 9,82 € angehoben und soll im Juli dann auf 10,45 € steigen. Damit verbunden sind natürlich diverse Auswirkungen in allen Bereichen zu verzeichnen, bis hin zu steigenden Verbraucherpreisen.

Auch unser Mitteilungsblatt erfährt in diesem Jahr eine Änderung.

Weiterhin soll das Mitteilungsblatt in gewohnter Qualität, termingerecht und kostenfrei in 7.700 Haushalten ankommen. Deshalb gibt es eine veränderte Zustellung.

Ab der nächsten Ausgabe-Nr. 678 am 09. Februar 2022 erhalten Sie das MB nicht mehr donnerstags, sondern immer **mittwochs** als Einleger im **Wittenberger Wochenpiegel**.

Somit ändern sich auch Arbeitsabläufe und Fristen.

Die neuen Erscheinungstage mit dem dazugehörigen Redaktionsschluss entnehmen Sie bitte der folgenden Seite.

Seit 20 Tagen bin ich nunmehr offiziell in meiner 2. Amtszeit tätig und darauf bin ich stolz.

Ich wünsche mir weiterhin eine gute, konstruktive Zusammenarbeit mit respektvollem Umgang miteinander in allen Bereichen und auf allen Ebenen.

Ihr Bürgermeister

Michael Jahn

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Amtsblatt

Lesen Sie in dieser Ausgabe

Amtliche Mitteilungen

Info Straßenverkehrsamt	Seite 2
Impfen in Jessen	Seite 2
Neues zum Mitteilungsblatt	Seite 2
Tagesordnungen Sitzungen	Seite 3
Schulanmeldung 2023	Seite 4/5
Neues vom Schwanenteich	Seite 5
Info an Hundehalter	Seite 6/7
Zensus 2022	Seite 8

Stellenausschreibungen

Leitung KiTa Linda	Seite 8/9
--------------------	-----------

Nicht amtliche Mitteilungen

Bundeswehr / Schießwarnung	Seite 9
Glückwünsche, Jubiläen, Geburten	Seite 10/11
Kirchliche Mitteilungen	Seite 12
Vereine, Verbände, Schulen, KiTa	
AWO Jessen	Seite 11
Hort der Max Lingner Schule	Seite 13
Gymnasium Jessen	Seite 13
Heimatverein Glücksburger Heide	Seite 16
NABU-Gebietsgruppe	Seite 18
Heimatverein Kleindröben/Mauken	Seite 24
Schützengilde Jessen	Seite 30
Dies und das	
Apotheken-Notdienst	Seite 11
Feuerwehreinsätze Dezember	Seite 25
Sport	
Kegeln	Seite 26
Handball	Seite 28
Impressum	Seite 31

Impftermine in Jessen

Jeden Freitag im Alten Rathaus, Markt 23

Die nächsten Termine:

21.01.2022	10:30 – 17:00 Uhr
28.01.2022	10:30 – 17:00 Uhr
04.02.2022	10:30 – 17:00 Uhr
11.02.2022	10:30 – 17:00 Uhr
18.02.2022	10:30 – 17:00 Uhr
25.02.2022	10:30 – 17:00 Uhr



Neue Erscheinungstermine und Redaktionsschlüsse des Mitteilungsblattes der Stadt Jessen im ersten Halbjahr 2022

Mitteilungs- blatt Nr.	Erscheinungs- tag	Redaktions- schluss
678	09.02.	26.01.
679	23.02.	09.02.
680	16.03.	02.03.
681	30.03.	16.03.
682	13.04.	30.03.
683	27.04.	11.04.
684	18.05.	04.05.
685	01.06.	18.05.
686	29.06.	15.06.
687	13.07.	29.06.
Festschrift	27.07.	

Änderungen vorbehalten!

Hinweis des Straßenverkehrsamtes – „Schilderwald Deutschland“

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

wir möchten Sie darüber informieren, dass es auch in diesem Jahr wieder einige Neuerungen bei der Verkehrsbeschilderung auf den kommunalen Straßen im Stadtgebiet geben wird.

Dies können u. a. die Entfernung von mittlerweile überflüssigen Beschilderungen sein, aber auch eine Vielzahl von verblassten, alten oder defekten Verkehrsschildern werden erneuert oder ausgetauscht sowie Parkflächen und Markierungen neu angelegt oder nachgebessert.

Sollten Sie Wünsche, Anregungen oder Fragen haben oder sollte Ihnen nach den o. g. Umsetzungen etwas unklar erscheinen, so können Sie mich über die Telefonnummer 0 35 37/276 859 kontaktieren. Gern auch per E-Mail via laura.brandauer@jessen.de.

Wir bitten um entsprechende Beachtung und um Ihr Verständnis.

L. Brandauer
Stadtverwaltung Jessen (Elster)

Information des Straßenverkehrsamtes

Vollsperrung

Voraussichtlich vom 01. Februar bis zum 31. März 2022 wird die L 113 zwischen Annaburg und Schweinitz voll gesperrt sein, da die beiden Durchlässe zeitgleich erneuert werden sollen.

Wir bitten um Beachtung der entsprechenden Umleitungsbeschilderung.

Wegebau in Mügeln

Verlängerung des ländlichen Wegebaus um Mügeln herum bis zum 31. März 2022.

Ihr Straßenverkehrsamt

Öffentliche Sitzungen Januar / Februar 2022

Bau- und Vergabeausschuss

Mo., 31.01.2022 17:00 Uhr Ratssaal, Schloss Jessen

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung des Bau- und Vergabeausschusses, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 13.12.2021 – öffentlicher Teil
4. Einwohnerfragestunde
5. Informationen zu Baumaßnahmen im Stadtgebiet
6. Beratung zum Beschluss zur 6. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Jessen (Elster) – Vorlage: 2022/221
7. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
8. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

9. Genehmigung der Niederschrift vom 13.12.2021 – nicht öffentlicher Teil
10. Allgemeine Informationen
11. Grundstücksangelegenheiten
12. Vorstellung von Projekten
13. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder

Öffentlicher Teil

14. Schließung der Sitzung

Finanzausschuss

Di., 01.02.2022 17:00 Uhr Ratssaal, Schloss Jessen

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Finanzausschusssitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 02.11.2021 – öffentlicher Teil
4. Genehmigung der Niederschrift vom 07.12.2021 – öffentlicher Teil
5. Einwohnerfragestunde
6. Haushaltskonsolidierungskonzept 2022 – Vorlage: 2022/222
7. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022 – Vorlage: 2022/223
8. Informationen des Bürgermeisters
9. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
10. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

11. Genehmigung der Niederschrift vom 02.11.2021 – nicht öffentlicher Teil
12. Genehmigung der Niederschrift vom 07.12.2021 – nicht öffentlicher Teil
13. Personalangelegenheiten
14. Grundstücksangelegenheiten
15. Finanzangelegenheiten

16. Allgemeine Informationen
17. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder

Öffentlicher Teil

18. Schließung der Sitzung

Sozial-, Schul-, Sport- und Kulturausschuss

Mi., 02.02.2022 17:00 Uhr Seniorentreff

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 08.09.2021
4. Einwohnerfragestunde
5. Informationen des Bürgermeisters
6. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
7. Schließung der Sitzung

Hauptausschuss

Di., 08.02.2022 17:00 Uhr Ratssaal, Schloss Jessen

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Hauptausschusssitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 16.11.2021 – öffentlicher Teil
4. Einwohnerfragestunde
5. Beratung zum Beschluss zur 6. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Jessen (Elster) – Vorlage: 2022/221
6. Haushaltskonsolidierungskonzept 2022 – Vorlage: 2022/222
7. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022 – Vorlage: 2022/223
8. Informationen und Bericht des Bürgermeisters über gefasste Beschlüsse
9. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
10. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

11. Genehmigung der Niederschrift vom 16.11.2021 – nicht öffentlicher Teil
12. Personalangelegenheiten
13. Grundstücksangelegenheiten
14. Finanzangelegenheiten
15. Allgemeine Informationen
16. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder

Öffentlicher Teil

17. Schließung der Sitzung



Michael Jahn
Bürgermeister und Ausschussvorsitzender

Anmeldung der Schulanfänger in der Stadt Jessen für 2023

Die Stadt Jessen (Elster) bittet alle Eltern, deren Kinder bis zum 30.06.2023 das sechste Lebensjahr vollenden, zur Anmeldung der künftigen Schüler in die durch Schulbezirk festgelegte Grundschule.

Kinder, die in der Zeit bis zum 30.06.2023 das 5. Lebensjahr vollenden, können auf Antrag der Erziehungsbe-rechtigten auch angemeldet werden, wenn sie die für den Schulbesuch erforderlichen körperlichen und geistigen Voraussetzungen besitzen und in ihrem sozialen Verhalten ausreichend entwickelt sind.

Bei der Anmeldung ist die Geburtsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch vorzulegen. Das Kind ist persönlich vorzustellen.

Die künftigen Schüler werden nach Anmeldung an der Schule, durch die Schule zur ärztlichen Untersuchung durch das Gesundheitsamt angemeldet.

Anmeldetermine

Grundschule „Max Lingner“

Alte Gorsdorfer Straße 10

06917 Jessen (Elster)

Tel.: 0 35 37/21 23 20

Dienstag, 22.02.2022 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Mittwoch, 23.02.2022 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Schulbezirk der Grundschule „Max Lingner“

Ortsteil Battin
Ortsteil Düßnitz
Ortsteil Gerbisbach
Ortsteil Grabo
Ortsteil Jessen (Elster)
Ortsteil Kleindröben
Ortsteil Mauken
Ortsteil Rade
Ortsteil Schöneicho

Grundschule Schweinitz

OT Schweinitz

Obere Weinberge 3

06917 Jessen (Elster)

Tel.: 0 35 37/21 23 49

Dienstag, 22.02.2022 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Schulbezirk der Grundschule Schweinitz

Ortsteil Busckuhnsdorf
Ortsteil Dixförda
Ortsteil Glücksborg
Ortsteil Großkorga
Ortsteil Holzdorf
Ortsteil Kleinkorga

Ortsteil Klossa
Ortsteil Kremitz
Ortsteil Linda
Ortsteil Lindwerder
Ortsteil Mönchenhöfe
Ortsteil Mügeln
Ortsteil Neuerstadt
Ortsteil Reicho
Ortsteil Schweinitz
Ortsteil Steinsdorf
Ortsteil Zwuschen

Grundschule Seyda

OT Seyda

Triftstraße 39

06917 Jessen (Elster)

Tel.: 03 53 87/4 32 50

Dienstag, 22.02.2022 ab 13.00 Uhr

Schulbezirk der Grundschule Seyda

Ortsteil Arnsdorf
Ortsteil Gentha
Ortsteil Leipa
Ortsteil Lüttchenseyda
Ortsteil Mark Friedersdorf
Ortsteil Mark Zwuschen
Ortsteil Melnitz
Ortsteil Morxdorf
Ortsteil Naundorf
Ortsteil Rehain
Ortsteil Ruhlsdorf
Ortsteil Schadewalde
Ortsteil Seyda
Ortsteil Gadegast (Stadt Zahna-Elster)
Ortsteil Meltendorf (Stadt Zahna-Elster)

Falls der Termin der Anmeldung nicht wahrgenommen werden kann, bitten wir darum, mit der betreffenden Schule einen neuen Termin zu vereinbaren.

Hinweis: Werte Eltern, wir weisen nochmals ausdrücklich darauf hin, dass Ihre schulpflichtig werden-den Kinder in **der** Grundschule angemeldet werden müssen, in deren Schulbezirk sich ihr Ortsteil befindet.

Ein Antrag auf Ausnahmegenehmigung zur Beschulung in einer anderen Grundschule **kann** nur von **dieser** Schule an Sie ausgegeben werden. Die Entscheidung, ob Ihr Kind eine andere Schule besuchen kann, erfolgt durch das Landesschulamt Sachsen-Anhalt, Referat 21, Grund- und Förderschulen.



Michael Jahn
Bürgermeister



Bekanntmachung Aufforderung zur Schulanmeldung

Sehr geehrte Erziehungsberechtigte,
hiermit möchte ich Sie auffordern, Ihr im Schuljahr 2023/2024 schulpflichtig werdendes Kind in der **Grundschule Elster (Elbe)** anzumelden.

Zum Einzugsbereich der Grundschule Elster (Elbe) gehören die Ortsteile Elster (Elbe), Iserbegka, Gielsdorf, Listerferda, Zennick sowie die Ortsteile der Stadt Jessen – Gorsdorf, Hemsendorf, Klöden, Rettig, Schützberg.

Ihr Kind wird schulpflichtig, wenn es bis zum 30. Juni 2023 das 6. Lebensjahr vollendet hat.

Kinder, die bis zum 30. Juni 2023 das 5. Lebensjahr vollenden, können auf Antrag der Erziehungsberechtigten mit Beginn des Schuljahres 2023/2024 in die Grundschule aufgenommen werden.

Das Kind ist **persönlich** vorzustellen.

Anmeldung seit dem 11.01.2022 bis 28.01.2022

Bitte vereinbaren Sie einen Termin für den zuvor genannten Zeitraum unter der Rufnummer 03 53 83/ 2 02 03.

Die Anmeldung erfolgt durch **die Sorgeberechtigten. Die Vorlage der Geburtsurkunde oder des Familienstammbuches** und ggf. eine Sorgeberechtigung in der Grundschule Elster (Elbe) ist notwendig.



Müller
Bürgermeister

Liebe Anwohnerinnen und Anwohner in Seyda,

kennt vielleicht jemand den oder die Kraftfahrer, welche in der 1./2. Kalenderwoche 2022 die Autospuren auf dem Fußball- und Sportplatz in Seyda hinterließen und damit unsere Grünflächen derart verunstalteten?



Etwaige Hinweise nimmt das Ordnungs- oder Schulamt der Stadtverwaltung Jessen (Elster) gern entgegen.

Telefon: 0 35 37/276 859 oder 276 800

E-Mail: info@jessen.de



Neues aus dem Schwanenteich!

Im und um den Schwanenteich gibt es wieder einiges zu erleben.

Unsere Gehege werden weiter erneuert und der Kräutergarten wurde wunderschön angelegt. Wir durften uns auch über den ein oder anderen neuen Bewohner freuen.



An dieser Stelle ein ganz besonderes Dankeschön an den „Wir“ e. V. und die Angler der DAV Ortsgruppe Jessen e. V. für ihren Einsatz und die tägliche Pflege der Tiere und der Anlage.

Möchten auch Sie einen Beitrag zum Schwanenteich leisten?

Wir haben für das neue Jahr noch wenige **Tierpatenschaften** zu vergeben, damit unterstützen Sie direkt Ihr Patentier. Durch die Patenschaften werden Futterkosten, Tierarztrechnungen und die Sanierung der Volieren und Ställe finanziert.

Für nähere Informationen, Ideen oder Spenden können Sie sich gerne in der Stadtverwaltung Jessen bei Andrea Arndt unter der Tel.: 0 35 37/276 656 oder unter der E-Mail: info@jessen.de, Betreff Schwanenteich, melden.

Wir freuen uns auf ein gesundes neues Jahr 2022 mit Ihnen!

Informationen für Hundehalter

Aufgrund aktueller Anlässe, haben wir Ihnen zum Thema „Hundehaltung“ nachfolgend die wichtigsten Dinge zusammengefasst. Sollten Sie hierzu Fragen haben, steht Ihnen Ihr Ordnungsamt dafür gern zur Verfügung.

Was muss ich über das Halten und Führen von Hunden wissen?

Hundehalterinnen und Hundehalter sind verpflichtet ihre Hunde:

- unverzüglich nach Aufnahme der Hundehaltung im Ordnungsamt der Stadt Jessen (Elster) anzumelden
- spätestens sechs Monate nach der Geburt den Hund durch eine Tierärztin oder einen Tierarzt mit einem Transponder (elektronisch lesbarer Mikrochip) kennzeichnen zu lassen
- spätestens drei Monate nach der Geburt des Hundes eine Haftpflichtversicherung über mindestens eine Million Euro für Personen- und Sachschäden sowie 50.000,00 Euro für sonstige Vermögensschäden abzuschließen und aufrechtzuerhalten

Zur Anmeldung benötigen Sie:

- den Nachweis über eine aktuelle Tier-Haftpflichtversicherung,
- den Impfausweis
- Transpondernummer (im Impfausweis)
- wenn vorhanden, Kaufvertrag, Abstammungsurkunde
- des Weiteren ist eine Vorstellung des Hundes zum Auslesen des Transponders bei uns in der Verwaltung notwendig
- die Kosten für die Anmeldung inkl. der Eintragung in das Hunderegister sowie der Anmeldung im Amt Finanzen Abteilung Hundesteuer: 25,00 Euro

Hundesteuern:

Die Hundesteuer beträgt jährlich:

- für den 1. Hund 48,00 Euro
- für den 2. Hund 90,00 Euro
- für den 3. und jeden weiteren Hund 120,00 Euro
- für Kampfhunde oder als gefährlich festgestellte Hunde je 480,00 Euro

Wo muss ich meinen Hund an der Leine führen?

Hunde sind auf der Straße (Fahrbahnen, Radwege, Gehwege, Wege, Plätze, Brücken, Durchfahrten, Tunnel, Über-, Unterführungen, Durchgänge sowie Treppen, soweit sie für den öffentlichen Verkehr genutzt werden) und in den öffentlichen Grünanlagen an der Leine zu führen.

Beachten Sie bitte, dass Hunde nicht auf Kinderspielplätze, Spiel- und Liegewiesen sowie in Zieranlagen dürfen.

In größeren Menschenansammlungen (z. B. bei Veranstaltungen) darf ihr Hund nicht mehr als einen Meter vom Hundeführer entfernt sein (kurze Leine) und auch nur dann, wenn vom jeweiligen Veranstalter das Mitbringen/Führen von Tieren gestattet ist.

Auf privaten Flächen gilt der von der Stadt Jessen (Elster) verordnete Leinenzwang nicht.

Was ist sonst noch zu beachten?

Alle Hunde sind so zu halten und außerhalb umfriedeten Besitztums so zu führen, dass die Allgemeinheit nicht gefährdet oder belästigt wird. Hundehalter und die Personen, die den Hund führen, haben zu verhindern, dass Personen oder Tiere angesprungen, angefallen oder gebissen werden können.

Darf mein Hund bellen?

Ja, aber zu unterbinden sind lang andauerndes Bellen, Heulen oder andere Geräusche, wenn dadurch die Nachbarn in ihrer Mittags- und Nachtruhe gestört werden. Ruhezeiten sind insbesondere:

Sonntagsruhe:	Sonn- und Feiertage
Mittagsruhe:	Mo. – Sa. von 13.00 bis 15.00 Uhr
Abendruhe:	Mo. – Sa. von 20.00 bis 22.00 Uhr
Nachtruhe:	Mo. – Sa. von 22.00 bis 07.00 Uhr

Aber auch außerhalb der Ruhezeiten ist ein längeres Bellen zu vermeiden, wenn dadurch die Nachbarn erheblich belästigt werden.

Muss ich wirklich den Hundehaufen beseitigen?

Die Person, die den Hund führt, hat den Hundekot unverzüglich zu beseitigen und mitzunehmen.

Was muss ich beachten, wenn ich den Hund baden lassen will?

Das Baden von Hunden ist in öffentlich zugänglichen Brunnen und ähnlichen öffentlichen Wasserbecken untersagt. Daneben dürfen Badestrände mit Hunden nicht betreten werden. Eine Ausnahme sind Blindenhunde, die sehbehinderte Personen begleiten.

Beschränkungen zum Halten und Führen gefährlicher Hunde

Gefährliche Hunde nach dem Gefahrenhundegesetz Sachsen Anhalt sind:

Hunde der Rassen Pitbull-Terrier, American Staffordshire-Terrier, Staffordshire-Bullterrier, Bullterrier sowie deren Kreuzungen untereinander oder mit anderen Hunden.

Hunde, deren Gefährlichkeit im Einzelfall festgestellt wird; im Einzelfall gefährliche Hunde sind insbesondere:

- Hunde, die auf Angriffslust oder über das natürliche Maß hinausgehende Kampfbereitschaft oder Schärfe oder auf andere in der Wirkung gleichstehende Merkmale gezüchtet, ausgebildet oder abgerichtet sind, sofern es sich nicht um behördlich ausgebildete Polizei- und sonstige Diensthunde von Behörden oder erfolgreich geprüfte, brauchbare Jagdhunde im Sinne des § 2 Abs. 3 des Landesjagdgesetzes für Sachsen-Anhalt handelt,
- Hunde, die sich als bissig erwiesen und eine nicht nur geringfügige Verletzung verursacht haben, ohne selbst angegriffen worden zu sein, oder die einen anderen Hund trotz dessen offensichtlich erkennbarer artüblicher Unterwerfungsgestik gebissen und nicht nur geringfügig verletzt haben,
- Hunde, die wiederholt in gefahrdrohender Weise Menschen angesprungen haben,
- Hunde, die durch ihr Verhalten gezeigt haben, dass sie unkontrolliert andere Tiere hetzen oder reißen, oder
- Hunde, die gemeinsam einen Menschen oder ein Tier angreifen oder jagen und von denen einer einen Menschen oder ein Tier beißt.

Listenhunde

Hunde der Rassen Pitbull-Terrier, American Staffordshire-Terrier, Staffordshire-Bullterrier, Bullterrier sowie deren Kreuzungen untereinander oder mit anderen Hunden dürfen gehalten werden, wenn die Hundehalterin oder der Hundehalter durch einen Wesenstest gegenüber der zuständigen Behörde nachgewiesen hat, dass der Hund zu sozialverträglichem Verhalten in der Lage ist, so dass von dem Hund keine Gefahren für die öffentliche Sicherheit ausgehen. Der Nachweis über den Wesenstest ist innerhalb von sechs Monaten ab Beginn der Haltung des Hundes

vorzulegen. Ansonsten gelten die bisherigen Vorschriften zum Halten und Führen von Hunden (siehe oben).

Vorfalshunde

Ein Hund, der sich im Einzelfall als gefährlich erwiesen hat, darf nur mit einer Erlaubnis gehalten werden. Die Erlaubnis ist schriftlich zu beantragen. Die Erlaubnis ist nur zu erteilen, wenn die Hundehalterin oder der Hundehalter:

- das 18. Lebensjahr vollendet hat
- Zuverlässigkeit, persönliche Eignung und Sachkunde nachweist
- durch einen Wesenstest nachweist, dass der Hund keine gesteigerte Aggressivität oder Gefährlichkeit gegenüber Menschen oder Tieren aufweist (Fähigkeit des Hundes zu sozialverträglichem Verhalten)
- den Hund unveränderlich kennzeichnet (Transponder)
- den Abschluss einer Haftpflichtversicherung nachweist.
- die Hundehalterin oder der Hundehalter darf einen Hund, der sich im Einzelfall als gefährlich erwiesen hat, außerhalb ausbruchssicherer Grundstücke nur persönlich führen.
- andere Personen dürfen den Hund nur dann führen, wenn sie durch eine mitzuführende behördliche Bescheinigung die Zuverlässigkeit, persönliche Eignung und Sachkunde nachweisen können.

Hinweis:

Diese Übersicht berücksichtigt die wichtigsten rechtlichen Vorschriften. Nachzulesen sind diese darüber hinaus in der Gefahrenabwehrverordnung, der Grünanlagen-satzung, der Spielplatzsatzung, der Hundesteuersatzung der Stadt Jessen (Elster) und dem Gefahrenhundegesetz des Landes Sachsen-Anhalt (HundeG LSA).

Die aufgeführten Satzungen der Stadt Jessen (Elster) finden sie auf unserer Internetseite www.jessen.de.

Bedauerlicherweise werden die Gesetzlichkeiten und unsere Hinweise hierzu nicht immer beachtet. In der Folge gibt es deshalb regelmäßig wiederkehrende Ordnungswidrigkeitenverfahren oder aber auch Verwaltungsverfahren gemäß des Gefahrenhundegesetz Sachsen-Anhalt, welche mit viel zeitlichem und letztlich tlw. auch mit einem enormen finanziellen Aufwand verbunden sind.

Wir bitten Sie daher eindringlich, die oben genannten Dinge strikt zu beachten. Nur so kann neben anderen Verhaltensmaßregeln gewährleistet werden, dass die Hundehaltung ordnungsgemäß durchgeführt wird und andere Menschen sowie Tiere nicht belästigt und/oder gefährdet werden.

Vielen Dank.

Ihr Ordnungsamt

Hinweis an alle Hundehalterinnen und Hundehalter

Verunreinigungen durch Hundekot



Bei der Stadtverwaltung Jessen (Elster) gehen immer wieder Beschwerden über Verunreinigungen durch Hundekot auf öffentlichen Flächen ein. Teilweise beschwerten sich die Bürger aber auch darüber, dass Hundekot in ihren Vorgärten hinterlassen wurde. Verschmutzungen durch Hundekot bieten einen unerfreulichen Anblick und belästigen die Bevölkerung. So ist leider des Öfteren festzustellen, dass Bürgersteige, Grünanlagen und sonstige Flächen mit Hundekot verunreinigt sind. Durch diese Verunreinigungen können Krankheiten übertragen werden, sodass gesundheitliche Gefahren, zum Beispiel für spielende Kinder, nicht auszuschließen sind.

Deshalb wird auf nachstehende Verhaltensregeln hingewiesen:

Natürlich „muss“ der Hund auch einmal, aber Hundekot auf Bürgersteigen, Rad- und Fußwegen, Spielplätzen und Grünanlagen ist nicht nur ekelerregend, sondern auch gesundheitsschädlich. Dieses Ärgernis kann leicht durch mehr Verantwortungsbewusstsein der Hundehalterinnen und Hundehalter vermieden werden. Leidtragende sind unter anderem Spaziergänger, die in die „Häufchen“ hineintreten oder die Straßenanlieger, die den Hundekot dann entfernen müssen. Mit den Verunreinigungen im Bereich öffentlicher Anlagen werden unsere Gemeindearbeiter tagtäglich konfrontiert.

Also, achten Sie bitte darauf, wo Ihr Hund sein „Geschäft“ erledigt, Bürgersteige, öffentliche Wege, Plätze und Grünanlagen und Vorgärten sind dafür tabu!

Sollte Ihr Hund dennoch an einer dieser Stellen sein „Geschäft“ verrichten, dann sind Sie dazu verpflichtet, den Hundekot zu beseitigen. Es ist nicht Sache der Stadt oder Ihrer Mitmenschen, die Hinterlassenschaft Ihres Hundes

zu entfernen. Hundekot ist Abfall und gehört in die Restmülltonne. Wenn Sie beim Gassiegehen z. B. eine Tüte mitnehmen, um dann damit den Kot Ihres Vierbeiners einzusammeln, tragen Sie mit dazu bei, unsere Stadt sauber zu halten. Lassen Sie Ihren Hund auch nicht unbeaufsichtigt umherlaufen.

Beachten Sie also bitte diese Regeln und die Mitmenschen werden es Ihnen danken.

An dieser Stelle möchten wir Sie auch auf die Gefahrenabwehrverordnung für das Gebiet der Stadt Jessen (Elster) zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung auf öffentlichen Straßen, in öffentlichen Anlagen und an öffentlichen Einrichtungen hinweisen:

§ 4 Tierhaltung

- (3) Tierhalter und die mit der Führung oder Pflege Beauftragten sind verpflichtet zu verhüten, dass ihr Tier Straßen und Anlagen verunreinigt. Bei Verunreinigungen sind der Tierhalter und die mit der Führung oder Pflege Beauftragten zur unverzüglichen Säuberung verpflichtet. Die Straßenreinigungspflicht der Anlieger bleibt hiervon unberührt.

Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße von bis zu 5.000,00 Euro geahndet werden.

Auf öffentlichen Straßen und in öffentlichen Anlagen innerhalb der bebauten Ortslage dürfen Hunde nur angeleint und durch geeignete Personen geführt werden. Außerhalb der bebauten Ortslage sind sie umgehend und ohne Anforderung anzuleinen, wenn sich andere Personen nähern. Blindenhunde sind ausgenommen, sofern sie als solche besonders gekennzeichnet sind. Es ist verboten, Hunde auf Kinderspielplätze mitzunehmen. Halter und Führer von Hunden müssen dafür sorgen, dass die öffentlichen Anlagen sowie Geh- und Radwege nicht mehr als verkehrsüblich verunreinigt werden. Zur Beseitigung eingetretener Verunreinigungen sind Halter und Führer nebeneinander in gleicher Weise unverzüglich verpflichtet.

Ihr Ordnungsamt der Stadt Jessen (Elster)

Werden Sie Interviewer/-in beim Zensus 2022

Jetzt bewerben!

2022 findet in Deutschland der Zensus – auch bekannt als Volkszählung – statt. Für die Befragungen von Haushalten und an Wohnheimen im Rahmen des Zensus suchen wir aktuell Interviewerinnen und Interviewer.

Was ist der Zensus?

Der Zensus liefert **verlässliche Bevölkerungszahlen** für die Gemeinden, die Bundesländer und für Deutschland insgesamt. Er ermittelt auch weitere Daten, wie zum Beispiel Alter, Geschlecht oder Staatsbürgerschaft sowie zur **Wohn- und Wohnraumsituation** in Deutschland.

Solche Informationen sind ausgesprochen wichtig, da sie helfen, Entscheidungen in Politik, Wirtschaft und Gesellschaft zu treffen.

Weitere Informationen zum Zensus 2022 finden Sie unter www.zensus2022.de

Was sind Ihre Aufgaben?

- Sie führen **kurze persönliche Interviews** mit den Auskunftspflichtigen durch. Hierzu suchen Sie die Ihnen zugewiesenen Adressen im Vorfeld auf und kündigen sich schriftlich bei den Bürgerinnen und Bürgern an.
- Zum angekündigten Termin stellen Sie vor Ort Fragen zur Person und ggf. weiteren Haushaltsmitgliedern und übergeben anschließend **Online-Zugangsdaten** für die Beantwortung weiterer Fragen.
- Vor Beginn Ihrer Tätigkeit erhalten Sie eine **eintägige Schulung** und werden auf Ihre Aufgaben vorbereitet.

Was bieten wir Ihnen?

- Der Erhebungszeitraum erstreckt sich über 12 Wochen und startet am 16.05.2022. Die Befragungstermine kön-

nen Sie innerhalb dieses Zeitraumes in Absprache mit Ihrer zuständigen Erhebungsstelle frei einteilen.

- Ihr Engagement als Interviewerin oder Interviewer ist ehrenamtlich. Sie erhalten daher eine **steuerfreie Aufwandsentschädigung**¹.

Welche Voraussetzungen sollten Sie erfüllen?

- Zuverlässigkeit und Genauigkeit
- Verschwiegenheit
- Zeitliche Flexibilität und Mobilität
- Sympathisches und freundliches Auftreten
- Gute Deutschkenntnisse (weitere Sprachkenntnisse sind von Vorteil)
- Volljährigkeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wenn Sie uns als Interviewerin oder Interviewer beim Zensus 2022 unterstützen möchten, kontaktieren Sie uns telefonisch unter **0 35 37/276 670, 0 35 37/276 671** oder per E-Mail an jessen@ehst.sachsen-anhalt.de.

Bitte teilen Sie uns in Ihrer E-Mail Ihren vollständigen Namen, Adresse, Geburtsdatum und eine Kontaktmöglichkeit mit.

**Zensus 2022
Erhebungsstelle
Stadt Jessen (Elster)**



Schloßstraße 11
06917 Jessen (Elster)

Telefon: 0 35 37/276 670 und 0 35 37/276 671
E-Mail: jessen@ehst.sachsen-anhalt.de

¹ Die Aufwandsentschädigung unterliegt nicht der Besteuerung nach dem Einkommensteuergesetz. Anrechnung auf Sozialleistungen und etwaige Freibeträge müssen individuell geklärt werden.

Stellenausschreibung

Bei der Stadt Jessen (Elster) ist ab dem 01.07.2022 die Stelle

**Leiter/in der Kindertagesstätte
„Kleine Lindenblüten“ (m/w/d)**



im Ortsteil Linda zu besetzen.

In der Einrichtung werden durchschnittlich 30 Kinder betreut. Es handelt sich um eine Teilzeitstelle mit einer Arbeitszeit von 35 Stunden wöchentlich, die Einstellung erfolgt unbefristet. Die Vergütung als Leitung der Kindertagesstätte erfolgt mit der Entgeltgruppe S9 gem. TVöD-V BT SuE.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Leitung einer Kindertageseinrichtung,
- Sicherstellung der Umsetzung der gesetzlichen Aufgaben gemäß KiFöG LSA,
- Gestaltung der konzeptionellen – pädagogischen Arbeit entsprechend des Bildungsprogrammes LSA „Bildung elementar – Bildung von Anfang an“,
- Arbeitsorganisation – Dienstplanung,
- Mitarbeiterführung und Teamentwicklung,
- Sicherstellung der kontinuierlichen Zusammenarbeit mit den Eltern und Elternkuratorium,
- Tätigkeit als Erzieher/in mit flexiblem Einsatz – bei Bedarf auch in anderen kommunalen Kindertageseinrichtungen der Stadt Jessen (Elster),
- konstruktive Zusammenarbeit mit der Stadt als Träger,

- Kooperation mit anderen Institutionen und Einrichtungen (Grundschule, Behörden, Ausbildungsstätten u. Ä.) in Abstimmung mit der Verwaltung,
- Erledigung der Verwaltungsarbeit, Mitwirkung bei der Haushaltsplanung und Budgetüberwachung,
- Begleitung des Qualitätsmanagementsystems.

Wir erwarten

- berufs- und pädagogische Erfahrungen in der Tätigkeit als Erzieherin, mindestens aber eine fünfjährige Berufstätigkeit in einer Kindertagesstätte gem. § 21 Abs. 4 KiFöG LSA sowie eine Berufsqualifikation gem. § 21 Abs. 3 KiFöG LSA,
- wünschenswert ist der Nachweis des Zertifikats „Leitungskompetenz – Führen und Leiten einer Kindertageseinrichtung“ oder eine dieser Aufgaben entsprechende Aus-, Fort- oder Weiterbildung,
- erweitertes Führungszeugnis gem. § 30a (1) Nr.2a Bundeszentralregistergesetz (BZRG),
- Impfnachweis nach § 20 Abs. 9 IfSG n.F (Masernschutzimpfung),
- Gesundheitsausweis und Erste-Hilfe-Ausbildung,
- wünschenswert ist eine Ausbildung als Praxisanleiter/in,
- besonderes Engagement für die Belange der Kindertagesstätte,
- Organisationsgeschick, Flexibilität und Teamfähigkeit,
- Bereitschaft zur Fortbildung,
- Grundkenntnisse im Umgang am PC,
- Fahrerlaubnis Klasse B.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Wir hoffen, dass wir Ihr Interesse geweckt haben und freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Lichtbild.

Diese senden Sie bitte bis zum **04.02.2022** an die

Stadt Jessen (Elster)
Bewerbung Leitung Kita
Schloßstraße 11
06917 Jessen (Elster)

oder an die E-Mail: **bewerbung@jessen.de**

Bitte verwenden Sie für den postalischen Versand keine Bewerbungsmappe, Klarsichthüllen, Büroklammern, Heftklammern oder Ähnliches. Die Zusammenstellung Ihrer

Bewerbungsunterlagen in einem einfachen Schnellhefter oder Klemmmappe ist ausreichend.

Die mit der Bewerbung einhergehenden möglichen Kosten werden nicht erstattet.

Hinweis: Bitte berücksichtigen Sie, dass Sie mit der Übersendung Ihrer Unterlagen in die Datenerfassung und Datenverarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Zusammenhang mit Ihrer Bewerbung einwilligen.

Jessen (Elster), 20.01.2022



Michael Jahn
Bürgermeister

ENDE DER AMTLICHEN MITTEILUNGEN

Schießwarnungen Nr. 04/22; 05/22; 06/22 für den „Militärischen Sicherheitsbereich Annaburger Heide“ (MSB AH)

1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet, wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt.

Mo	24.01.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	25.01.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	26.01.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	27.01.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	28.01.2022	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Sa	29.01.2022	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	30.01.2022	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mo	31.01.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	01.02.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	02.02.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	03.02.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	04.02.2022	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	05.02.2022	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	06.02.2022	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Mo	07.02.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	08.02.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	09.02.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	10.02.2022	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	11.02.2022	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	12.02.2022	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	13.02.2022	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung

2) Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich Betrete- und Befahrverbot.

Der Sperrbereich A (Scharfschießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet.

Im weiteren ist es verboten:

- den MSB AH unbefugt zu Betreten;
- widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen;
- das Berühren von Blindgängern, Munition und Munitionsteilen

Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönewalde/Holzdorf sofort zu melden.

- 3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen, dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung durch berechtigtes Personal, betreten bzw. befahren.
- 4) Der übenden Truppe ist jederzeit der Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übende Truppen im MSB AH.

Erreichbarkeit Unterstützungspersonal: **03 53 89/86-30 502**

Im Auftrag
Im Original gezeichnet!
Reihs
StFw und FwStOAngel

3-Zimmer EG-Wohnung in Jessen

mit überdachter Terrasse,
Keller und Garage, Wohnfläche
84 m², Kaltmiete: 475,- €

zu erfragen unter:

**0 35 37/21 56 30
oder 0171/444 74 07**

AGRODIENST eG
JESSEN

Alte Wittenberger Str. 8
06917 Jessen

Tel. 0 35 37/28 05 0

www.agrodienst-jessen.de



BAUSTOFFHANDEL

AUCH FÜR PRIVATPERSONEN

Hochbau

- Steine aller Art, Putze und Mörtel, Dämmstoffe, Trockenbau, Dachprodukte

Tiefbau

- Beton- und Klinkerpflaster, Rohre aller Art, Borde und Palisaden, Schächte, Kleinkläranlagen

0 35 37/28 05 35



Herzlichen Glückwunsch



DIE STADTVERWALTUNG JESSEN (ELSTER)
MÖCHTE AUF DIESEM WEGE ALLEN JUBILAREN AB DEM 70. LEBENSJAHR
DES STADTGEBIETES ZUM GEBURTSTAG GRATULIEREN.

WIR WÜNSCHEN VOR ALLEM GESUNDHEIT UND NOCH VIELE SCHÖNE JAHRE!

Heute, am 20. Januar, feiern:

Margit Bader in Gentha den 70. Geburtstag
Brigitte Schmidt in Schützberg den 75. Geburtstag
Marita Schütze in Seyda den 75. Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch!

Der Geburtstagskalender bis zum 08. Februar 2022

JESSEN

24.01. Ruth Korge	75. Geburtstag
24.01. Joachim Schmidt	70. Geburtstag
26.01. Rolf Naundorf	70. Geburtstag
29.01. Matthias Riedel	70. Geburtstag
30.01. Manfred Günther	85. Geburtstag
01.02. Ursula Gorsitzki	75. Geburtstag
01.02. Benno Loff	70. Geburtstag
01.02. Reinhard Plotzki	85. Geburtstag
02.02. Bernd Neumann	80. Geburtstag
02.02. Wolfgang Schreiber	75. Geburtstag
04.02. Karla Maise	80. Geburtstag
05.02. Helmut Illner	85. Geburtstag
06.02. Lobheide Mölbitz	70. Geburtstag
07.02. Rotraud Nöpel	70. Geburtstag

ARNSDORF

05.02. Dieter Schütze	80. Geburtstag
-----------------------	----------------

GENTHA

22.01. Hannelore Wolter	80. Geburtstag
-------------------------	----------------

HOLZDORF

21.01. Inge Schulze	85. Geburtstag
---------------------	----------------

LINDA

07.02. Helmuth Weidner	80. Geburtstag
------------------------	----------------

MÜGELN

06.02. Hartmut Fritzsche	70. Geburtstag
--------------------------	----------------

RADE

24.01. Gisela Pöttsch	80. Geburtstag
04.02. Walter Fromm	75. Geburtstag

SCHWEINITZ

05.02. Ingrid Pusch	80. Geburtstag
07.02. Veronika Seifert	80. Geburtstag

SEYDA

24.01. Hans-Ulrich Freyer	70. Geburtstag
30.01. Doris Müller	80. Geburtstag
02.02. Hans-Dieter Krüger	75. Geburtstag
05.02. Klaus Dittrich	70. Geburtstag

STEINSDORF

25.01. Ingeborg Richter	90. Geburtstag
27.01. Bärbel Germer	70. Geburtstag



BAIER HAUSHALTWAREN

Hospitalplatz 8 · 06917 Jessen ☎ 0 35 37/21 31 37

**30 JAHRE FÜR SIE
VOR ORT!**

Allen Kunden ein gesundes neues Jahr
verbunden mit dem Dank für Ihre Treue.

Unsere Öffnungszeiten

Mo, Di, Do, Fr 09 - 18 Uhr
Mi 09 - 14 Uhr · Sa 09 - 12 Uhr

Ständig wechselnde Aktionen!

Einzelstücke bis 50% Rabatt!

Zuerst hatten wir uns.
Dann bekamen wir Dich.
Nun haben wir alles!



Die Stadt Jessen (Elster)
begrüßt drei neue Einwohner:

Laura und Lina Bahn

Luke Jennert

und wünscht ihnen
Gesundheit und eine
glückliche Kindheit.

Herzlichen Glückwunsch
den Eltern!

Bestattungsinstitut

Korschat

Inh. Nadine Lehnert



Vertrauen ist ein
gutes Gefühl.

Seit zwei Generationen
sind wir verlässlich an
Ihrer Seite.

06925 Annaburg
Torgauer Str. 56
Tel.: 035385 - 20223

06917 Jessen/E.
Hauptstr. 129
Tel.: 035389 - 87970

www.korschat-bestattungen.de



Du wünschst dir schöne Haut und möchtest dich von Unreinheiten, ölig oder trockener Haut und erst recht von Falten verabschieden?

Dann bist du bei mir genau richtig!

Deine selbstständige Verkaufsdirektorin mit Mary Kay

Madlen Simon | Tel.: 0174/4 62 51 81

Deine Vorteile als meine Mary Kay Kundin

individuelle Hautanalyse | Produktberatung | Make-Up-Tipps | Gutscheinerwerb möglich | Vorteile als Workshop-Gastgeberin | kostenloser Verpackungsservice | 100 % Umtauschgarantie | Bestellungen ganz bequem per Nachricht oder Tel. (24/7)



TISCHLEREI & ZIMMEREI



Thomas Heinkel

OT Holzdorf
Hauptstraße 33
06917 Jessen

Tel.: 03 53 89/8 13 10

NEU: Mobiles Sägewerk & Lohnschnitarbeiten

Treppen nach Maß · Aufarbeitung / Renovierung von Treppen · Natürlich auch neue Vinyl-, Laminat-, Parkett- und Dielenböden · Innentüren nach Maß

Rufen Sie uns an!

Feierabendheim



Stadt Jessen an der Elster

**Albert-Schweitzer-Straße 1
06917 Jessen
Telefon (0 35 37) 20 3-0
Telefax (0 35 37) 20 31 95
www.feierabendheim.de**

Daheim im Heim

Das Feierabendheim verfügt über 92 Pflegeplätze, in 56 Einzel- und 18 Doppelzimmern. Diese sind harmonisch eingerichtet. Zu jedem Zimmer gehört ein eigener Sanitärbereich, sowie Fernsehanschluss und Telefon. Für das leibliche Wohl sorgt unsere hauseigene Küche! Durch unser tägliches Betreuungsangebot wird es nie langweilig.



Veranstaltungen der AWO Ortsgruppe Jessen

Januar 2022

Sport

jeden Montag – 16.30 Uhr
in der Max-Lingner-Turnhalle

Chor

jeden Donnerstag – 14.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28

Geburtstag des Monats

Am 26.01.2022 im Seniorentreff
Rosa-Luxemburg-Str. 28
Gast: Herr Brettschneider

Alle Veranstaltungen finden unter den zurzeit geltenden Corona-bestimmungen statt.

Wir gratulieren zu folgenden Ehejubiläen

Heute – am 20. Januar 2022 – feiern

Winfried und Regina Jäger in Düßnitz

Diamantene Hochzeit

Herzlichen Glückwunsch!

Herzliche Glückwünsche zu nachfolgenden Ehejubiläen:

Eiserne Hochzeit

02. Februar 2022, in Jessen

Günter & Eva Fechner

Wir gratulieren herzlich!

Dürfen wir auch Ihnen zum Ehejubiläum gratulieren und hier im Mitteilungsblatt veröffentlichen oder haben Sie Fragen zur Veröffentlichung?

Dann rufen Sie bitte dazu unser Meldeamt an: 0 35 37/276-856 oder 857

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Eheschließungsdaten im Meldeamt erfasst sind. Um dies zu überprüfen, können Sie sich gern 4 Wochen vor Ihrem Jubiläum bei uns melden.

Apothekennotdienst

Januar/Februar 2022

Sa., 22.01.2022

Schloß-Apotheke, Annaburg
Markt 23
Tel. 03 53 85/2 02 19

Mo., 24.01.2022

Blumen-Apotheke, Jessen
Tel. 0 35 37/21 22 26

Mi., 02.02.2022

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Do., 03.02.2022

Löwen-Apotheke, Prettin
Bahnhofstraße 2
Tel.: 03 53 86/2 23 14

So., 06.02.2022

Blumen-Apotheke, Jessen
Tel. 0 35 37/21 22 26

Ruf zur Kirche

EVANGELISCHER KIRCHENKREIS

Zu allen Gottesdiensten bitte Maske mitbringen!

JESSEN

Gottesdienst jeden Sonntag um 09.30 Uhr in der St. Nikolai Kirche Jessen. Weitere Informationen unter www.kirche-jessen.de oder in den Schaukästen der Kirchen.

GENTHA

Gottesdienst	23.01., 06.02.	14.00
Bibelwoche „Daniel“ in der Kirche	24.01. – 26.01.	17.30

KLOSSA

Gottesdienst	23.01.	09.00
--------------	--------	-------

LINDA

Gottesdienst	30.01.	08.45
--------------	--------	-------

LINDWERDER

Gottesdienst	06.02.	09.00
--------------	--------	-------

MARK ZWUSCHEN – KAPELLE

Andacht	21.01., 28.01.	08.00
Sonntagsandacht	30.01.	15.15
Andacht	04.02.	08.00

MELLNITZ

Gottesdienst	30.01.	13.45
Bibelwoche „Daniel“ in der Kirche	31.01. – 02.02.	17.30

MORXDORF

Gottesdienst	30.01.	14.30
--------------	--------	-------

MÜGELN

Gottesdienst	30.01.	14.00
--------------	--------	-------

NAUNDORF MIT MARK FRIEDERSDORF

Gottesdienst	23.01., 30.01., 06.02.	08.30
Bibelwoche „Daniel“	07.02. – 10.02.	17.30

RUHLSDORF

Gottesdienst	23.01., 06.02.	15.00
--------------	----------------	-------

SEYDA/LÜTTCHENSEYDA/SCHADEWALDE

Jeden Sonn- und Feiertag Gottesdienst um 09.30 Uhr mit Kindergottesdienst in der Kirche „Peter und Paul“ Seyda, Kirchbogen

Morgenandacht immer werktags 07.00 Uhr

Gottesdienst	23.01., 30.01., 06.02.	09.30
--------------	------------------------	-------

SCHWEINITZ

Gottesdienst	23.01., 30.01., 06.02.	10.00
--------------	------------------------	-------

SCHÖNEICHO

Gottesdienst	23.01.	09.00
--------------	--------	-------

SCHÜTZBERG

Gottesdienst	23.01.	14.30
--------------	--------	-------

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Jessen

Freyerstraße 14, Gemeindefereferent Marek Lange, Tel.: 0 35 37/2 01 80 51

Zu unseren regelmäßigen Veranstaltungen laden wir herzlich ein:

Gottesdienst	Sonntag	10.00 Uhr
--------------	---------	-----------

Der Gottesdienst findet unter Berücksichtigung des Schutzkonzeptes des BEFG statt, daher sind die Plätze begrenzt und Masken sind mitzubringen!

Katholische Kirche

Regelmäßige Gottesdienste

donnerstags 09.00 Uhr Jessen

sonntags 10.45 Uhr Annaburg

Vermiete 3,5-Zimmer-Whg.

Balkon, EBK, Hochparterre, 2 Kellerräume und Stellplatz, 98 m² WF in sehr schöner Wohnlage in Stadt Jessen

Tel. 0151/50 35 90 56



Petersohn-Schuhe

Für einen gesunden Fuß



Den Unterschied spüren. Mit der richtigen Schuheinlage.

Verbesserung von Bewegungsabläufen
Digitale Fußdruckmessung & individuelle Beratung

**Besser in Bewegung
Einlagen nach Maß**

Jessen, Lange Straße 25 - 03537 212341
Annaburg, Torgauer Straße 7 - 035385 20274



Mechanischer Handwerksmeisterbetrieb

Torsten Bischoff

Lange Straße 18 · 06917 Jessen · Tel. + Fax: 0 35 37/30 01 07

Zahnräder – Drehen – Fräsen – Nuten – Maschinenbau –
Reparatur von Kreisel- und Kolbenpumpen sowie Kleinmaschinen

Zum Start ins Neue Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit, Glück und alles Gute und möchten uns ganz herzlich für die angenehme Zusammenarbeit im letzten Jahr bedanken.

mediART

Grafik & Design

Wir wünschen unseren Kunden ein gesundes und erfolgreiches Jahr

2022

Text
Grafik
Fotografie
Druck
Beschriftung
Webdesign
Textilien

Arnsdorfer Straße 53b · 06917 Jessen/Elster

Tel.: 0 35 37 - 30 11 51

www.medi-art.de

Der Hort „Max-Lingner“ bedankt sich ganz herzlich

Eigentlich hofften wir bis zum Schluss doch persönlich nach Falkenberg in das Haus des Gastes fahren zu dürfen und dort wieder an der großen Weihnachtsfeier, die vom Rotary Club Herzberg-Elsterland ausgerichtet wird, teilnehmen zu dürfen. Aber auch in diesem Jahr war es nicht möglich diese Veranstaltung zu organisieren.



Trotzdem wurden den einzelnen Einrichtungen viele gesunde und süße Überraschungen vorbeigebracht, finanziert vom Erlös des Verkaufs des jährlichen Adventskalenders. Also machten sich Herr Peter Hans, Präsident des Clubs, und Walter Meyer auf den Weg in viele Einrichtungen und überbrachten die freudige Botschaft. Neben den Leckereien gab es auch ein kleines Taschengeld, von dem sich jede Einrichtung wieder einen kleinen Wunsch erfüllen wird.

Danke sagen die Kinder und das Team vom Max-Lingner Hort in Jessen!

Das Gymnasium Jessen informiert

Der „Tag der Berufe“ am 20. Januar 2022 ist abgesagt!

Krank – und keiner findet was?

Durch den **ELEKTROMAGNETISCHEN BLUTTEST** erfahren Sie in kurzer Zeit alles über Ihren Gesundheitszustand: Organe, Nervensystem, Hormone und Erbgut. Komplexe Belastungen durch Viren, Bakterien, Pilze und Schadstoffe werden aufgespürt.

Heilpraktikerin
Anne-Kathrin Bachmann

Vereinbaren Sie einen Termin:
Tel.: 03 53 85/31 99 25 · Mobil: 0152/53 62 01 72
E-Mail: info@heilpraxis-bachmann.de
Alte Bahnhoftstr. 39 · 06925 Annaburg · OT Groß Naundorf

Es bleiben immer Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle, sie werden uns immer an dich erinnern.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem herzensguten Vati, Schwiegervater, Opa und Uropa

Ernst Neubauer

* 23.10.1934 † 17.11.2021

Wir sagen allen herzlichen Dank, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten oder gemeinsam mit uns von ihm Abschied nahmen.

Besonders danken wir dem DRK Team Axien, Reck's Blumenboutique sowie dem Bestattungsinstitut Krüger für die einfühlsamen Worte beim Abschied.

In tiefer Trauer
Deine Anneliese
Dein Sohn Klaus-Rüdiger mit Familie
Dein Sohn Guido mit Familie
Dein Sohn Torsten mit Familie

Lebien, im Dezember 2021

Yoga erleben und fühlen

Yoga ist ...

von außen nach innen.
vom vielen zum einen.
vom lauten zum leisen.

Bleibt gesund und wohl.

Katrin Katzer
Yogalehrerin seit 2010
Telefon: 03 53 85/3 17 15
oder 0176/50 96 12 99

Ihre Praxis für Physiotherapie

Terminvereinbarungen unter 0 35 37/205 60 60

Behandlungen auf Rezept

- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Krankengymnastik (Bobath)
- Krankengymnastik am Gerät
- Klassische Massagetherapie
- Elektrotherapie/Ultraschall
- Wärme- und Kälteanwendungen

Zusätzliche Leistungen

- Triggerpunktbehandlung
- Fußreflexzonentherapie
- Kinesio Taping
- PMR nach Jacobson
- **Rehasport**
- Gutscheine

PHYSIOAKTIV
... Gesundheit leben

Schloßweg 1 | 06917 Jessen (Elster) | www.physioaktiv-jessen.de

Einladungskarten

FÜR JEDEN ANLASS

INDIVIDUELL NACH IHREN WÜNSCHEN GESTALTET.



Jugendweihe & Konfirmation



Hochzeit & Hochzeitsjubiläum



Geburtstag

Wir heiraten!



Maria & Jens



IHRE DRUCKEREI VOR ORT!



Annaburger Straße 2 | 06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/26 40 23 | Fax: 0 35 37/26 40 66
E-Mail: info@druckerei-eea.de | www.druckerei-eea.de

MEDIENDESIGN | OFFSET- UND
DIGITALDRUCK | GROSSFORMATDRUCK

Briefbögen | Auftragsblöcke | Visitenkarten | Lieferscheine | Flyer | Broschüren |
Plakate | Einladungen | Glückwunschkarten | Trauerkarten | Webdesign | u. v. m.



*Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind.*

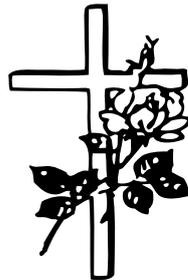
In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied
von meiner lieben Frau, unserer geliebten Mutter,
Schwiegermutter, herzensguten Oma und Uroma

Edda Dähne

* 25.03.1939 † 24.12.2021

In ewiger Dankbarkeit
Dein Horst
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden am Freitag, dem 28. Januar 2022,
um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Großkorga statt.



*Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Herbert Mühle

* 01.05.1926 † 23.12.2021

In stiller Trauer
Monika und Rainer mit Familie
Margitta mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten
Familienkreis statt.



Die Mutter war's, was braucht's der Worte mehr.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort,
Schrift, Blumen, Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit
zum Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter,
Oma, Uroma und Schwester

Gerda Axe

bedanken wir uns auf diesem Wege bei allen recht herzlich.

Besonderer Dank gilt dem Feierabendheim Jessen, dem Bestattungsinstitut Krüger,
Frau Tischler für die tröstenden Worte, Frau Zöffel für die musikalische Begleitung,
Reck's Blumenboutique und dem Blockhaus in Kleindröben für die Bewirtung.

In stiller Trauer
Bärbel, Heike, Jürgen und Wolfgang
mit Familien

Kleindröben, im Dezember 2021



NEUERÖFFNUNG

KFZ-Meisterbetrieb
RONNY HOPP
Werkstatt • Handel • Service

Schöneichoer Dorfstraße 10 · OT Schöneicho
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/20 58 80-8 · Mail: kfzhopp@t-online.de

UNSER TEAM	Ronny Hopp	Geschäftsführer
	Jürgen Rehak	Automobilverkäufer
	Silvio Köppen	Service-Techniker
	Steven Zwicker	Kfz-Mechatroniker

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 07.30 – 17.00 Uhr

UNSER SERVICE

- ▲ Kfz-Instandhaltung aller Marken
- ▲ Hauptuntersuchung HU (mit integrierter AU)
- ▲ Autoglasservice
- ▲ Rad- & Reifenservice
- ▲ Unfall-Instandsetzung
- ▲ Klima-Service
- ▲ Motor-Diagnose
- ▲ Kfz-Elektrik/Elektronik
- ▲ Transporterservice
- ▲ Werkstatt-Ersatzwagen
- ▲ Neu- & Gebrauchtwagenhandel
- ▲ Anschluss-Garantie
- ▲ Finanzierung

Heimatverein „Glücksburger Heide“ e. V.



Heimatverein
Glücksburger Heide e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung/ Wahlversammlung

Sie findet **am Freitag, dem 11. Februar 2022, um 18.00 Uhr** in der **Gaststätte „Bergschlößchen“ in Jessen** statt.

Dazu laden wir alle Mitglieder des Heimatvereins „Glücksburger Heide“ recht herzlich ein.

Es wird Rechenschaft abgelegt über die Initiativen der letzten Jahre aber auch ein Einblick gewährt in die Vorhaben des Vereins für die kommende Wahlperiode.

Weiterhin werden in diesem Jahr der neue Vorstand und die neue Revisionskommission gewählt.

Die Veranstaltung findet unter Beachtung der 2G-Regelung bzw. den dann gültigen Bestimmungen statt.

Denken Sie bitte an die entsprechenden Nachweise.

Tagesordnung:

1. Rechenschaftsbericht
2. Kassenbericht des Schatzmeisters
3. Bericht der Revisionskommission
4. Diskussion zu den Berichten
5. Entlastung des Vorstandes
6. Wahl des neuen Vorstandes
7. Wahl der neuen Revisionskommission

Vorstand des Heimatvereins
„Glücksburger Heide“ e. V.



Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis
am Tiergarten

Wir suchen für unser Praxislabor eine erfahrene Zahntechnikerin (m/w/d) in Teilzeit für die Bereiche Metall, Keramik, Kombi- und Kunststofftechnik.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Herzlich willkommen in unserer Praxis



Dr. Christiane Jurtschat · Alexander Angelow
Torgauer Straße 86 · 06925 Annaburg
Telefon: 03 53 85 / 20 246 · www.zahnarztpraxis-annaburg.de



Hotel Schützenhaus Jessen

Rüdiger Döbelt *seit 1828*

Wir wünschen allen ein gesundes,
glückliches neues Jahr mit
vielen schönen Erlebnissen und unseren
Gästen und Geschäftspartnern
ein herzliches Dankeschön für
die Treue in den vergangenen Jahren.



WIR SIND WEITERHIN UNTER DEN ANGEORDNETEN EINLASS-BESCHRÄNKUNGEN FÜR SIE DA!

Unser Restaurant und Hotel ist für Sie geöffnet. Nutzen Sie auch weiterhin unseren Abholservice.

Öffnungszeiten:	Mo.	16.00 – 23.00 Uhr
	Di. bis Fr.	11.00 – 23.00 Uhr
	Sa.	17.00 – 23.00 Uhr
	So.	11.00 – 14.00 Uhr

Annaburger Straße 6 · 06917 Jessen
Telefon: 0 35 37/21 24 35 oder 0171/6 88 49 69
Fax: 0 35 37/2 01 66 44
E-Mail: schuetzenhaus@t-online.de



*Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*

Wir nehmen Abschied von

Siegfried Klick

* 27.08.1941 † 12.12.2021

In stiller Trauer

Deine Heidi

Dein Sohn Michael mit Familie

Sandra und Doreen mit Familien

Jessen, im Dezember 2021

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden am Samstag, dem 22. Januar 2022, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gorsdorf statt.



Lydia Koprowski

* 09.11.1929

† 15.11.2021

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

In stiller Trauer

Deine Schwester Leoni

Dein Neffe Jürgen

sowie alle Angehörigen

Mark Zwuschen, im Dezember 2021

Große Liebe, herzliches Geben, Sorge um uns, das war dein Leben.

Birgit Ramke

* 22.11.1956 † 30.10.2021

Danke allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

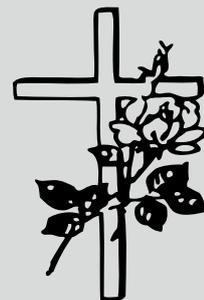
Ein besonderer Dank gilt dem Hausarzt Dr. Vogt und seinem Team, dem Pflegedienst des DRK, dem Bestattungsinstitut Krüger und der Rednerin Frau Tischler.

In stiller Trauer

Dein Jochen

Kinder mit Familien

Linda, im Dezember 2021



Baumpaten gesucht – Projekt „Streuobstwiese Oberberge Jessen“

Die NABU-Gebietsgruppe im Jessener Land hat in Zusammenarbeit mit weiteren Partnern ein Projekt zur Wiederbelebung der bereits 1999 angelegten Streuobstwiese in den Jessener Oberbergen initiiert.

Ziel ist die Instandsetzung der ursprünglich vom Regionalverein im Jessener Land e. V. auf einer stadteigenen Fläche betreuten Obstwiese nahe der höchsten Jessener Erhebung.

Mit Baubeginn am 08. Dezember 2021 wurden insgesamt 36 hochstämmige Obstbäume, überwiegend Äpfel aber auch Birnen, Kir-

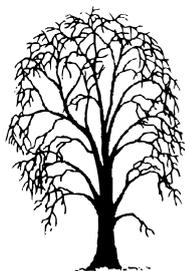


schen und Pflaumen, gepflanzt. Damit startete die Streuobstwiese nach jahrelangem Verfall in eine neue Daseinsphase und der NABU-Kreisverband dankt allen an Vorbereitung und Umsetzung des Vorhabens Beteiligten für ihr Engagement und vor allem die meist vollkommen unkomplizierte Umsetzung der gedanklichen Ansätze.

Die Pflanzung soll aber nur ein erster Schritt in der Wiederbelebung der Streuobstwiese sein. Um Anwuchs und Erfolg des Vorhabens zu sichern, wurden Pflanzung und Pflege sowie die Bauüberwachung bis 2024 in professionelle Hände übergeben. Teil des langfristigen Konzeptes sind auch die Gestaltung des Umfeldes mit Informationstafeln und Sitzelementen sowie öffentliche Aktionen und Veranstaltungen vor Ort.

Die Finanzierung erfolgte bislang über eine großzügige Spende einer überregionalen Firma soll aber künftig auch weiter aufgestockt werden, um die dauerhafte Unterhaltung abzusichern. Dazu werden auch Baumpaten gesucht, die das Projekt mit einem einmaligen Patenschaftsbeitrag in Höhe von 100,- Euro je Baum als Spende an den NABU-Kreisverband unterstützen. Es entstehen für den Paten keine weiteren Verpflichtungen.

Die Zahlung sollte möglichst durch Einzahlung auf das Konto des NABU-Kreisverbandes **IBAN: DE81 8055 0101 0000 0323 44** mit Betreff „**Streuobstwiese Jessen**“ erfolgen; zusätzlich sollte in der Überweisung der künftige Baumpate namentlich ersichtlich sein. Für die Namensnennung auf der geplanten Schautafel und die Patenschilder an den Bäumen wird dann die Zustimmung der Paten benötigt. Kontakt über info@nabuwittenberg.de; mehr auch unter www.nabu-wittenberg.de.



Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von

Max Hopfchen

* 05.04.1934 † 19.12.2021

Im Namen aller Angehörigen
Deine Dorothea

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden im engsten Familienkreis statt.

Jessen, im Januar 2022

Die gute Pflege

Sie haben Freude an der Arbeit und sind team- und kooperationsfähig?

Dann bewerben Sie sich schriftlich bei uns.

- **Pflegefachkraft** (m/w/d)
in Voll- und Teilzeit möglich

In kleinen Teams und auf kurzen Wegen erwartet Sie ein vielseitiges Aufgabenfeld.

info@krankenpflege-jessen.com | www.krankenpflege-jessen.com

Häusliche Krankenpflege Petra Schulze



Siedlung 24 · 06917 Jessen
Telefon: 0 35 37/21 79 60

Vermietung

von Minibagger und Radlader
(Anlieferung möglich)

Familie Cäsar
0152/33 96 35 13



COLORIT

MALERFACHBETRIEB GMBH

Klassische und exklusive Maler- & Tapezierarbeiten
Fassadendämmung & Fassadensanierung
Strukturputze für Innen und Außen



Nordstraße 1 · 06917 Jessen (Elster) · Telefon: 0 35 37 / 21 23 22 · www.colorit-malerfachbetrieb.de

SCHLACHTEFEST

JEDEN **MITTWOCH** FRISCH

IN **JESSEN**
UND **ANNABURG**



Marktplatz

Höhe



DER MODERNSTE EINKAUFSWAGEN DER WELT!

- **KONTAKTARM**
- **KEIN WARTEN**
- **KEIN UMPACKEN**
- **SCHNELLES BEZAHLEN**



IN IHREM



Marktplatz

Höhe

IN JESSEN

*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.*

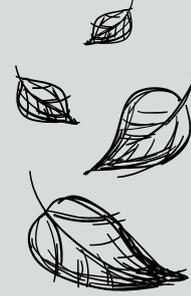
Wir danken allen, die meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa

Diethard Hamatschek

im Leben Freundschaft und Achtung schenkten, sich mit uns
in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme
in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Ingrid Hamatschek und Kinder

Holzdorf, im Dezember 2021



*Ganz still und leise, ohne ein Wort,
gingst du von deinen Lieben fort.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still und unvergessen.*

Helmut Hütte

* 11.09.1948 † 03.12.2021

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und
Nachbarn, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.

Wir danken der Familie Dr. Weiß und dem Bestattungsinstitut Krüger für die
Hilfe in dieser schweren Zeit.

In stiller Trauer
Deine Angelika
Sohn Sylvio und Simone

Jessen, im Dezember 2021

HERZLICHEN DANK

sagen wir all unseren Verwandten, Freunden und
Nachbarn für die aufrichtige und herzliche Anteilnahme
beim Abschied von

Franz-August Vogelsang

Besonderer Dank gilt den Schwestern vom Häuslichen
Pflegedienst Petra Schulze, dem Bestattungsinstitut
Krüger, der Trauerrednerin Frau Tischler sowie dem
Jessener Blumeneck.

Im Namen aller Angehörigen
Marianne Vogelsang

Mügeln, im November 2021



*Der Kampf des Lebens ist zu Ende, vorbei ist aller Erdenschmerz.
Es ruhen nun die fleißigen Hände und stille steht ein liebes Herz.
Ruhe sanft und schlaf in Frieden, hab tausend Dank für deine Müh.
Wenn du auch bist von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst du nie.*



Manfred Gesper

* 28.03.1936 † 25.11.2021

Für die Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen danken wir allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn.

Ein besonderer Dank gilt dem Hausarzt Herrn Mosch, dem Pflegeteam und Schwestern des DRK Jessen, der Freiwilligen Feuerwehr Linda, der Familie Kurt Lehmann, Herrn Pfarrer Schekatz, Frau Zöffel für die musikalische Umrahmung, dem Bestattungsinstitut Krüger, dem Jessener Blumeneck und der Gaststätte Hagen in Stolzenhain.

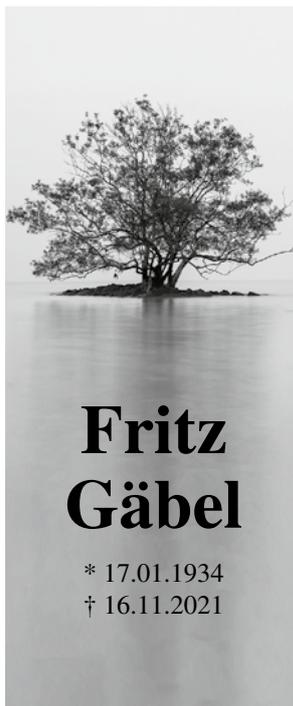
In liebevoller Erinnerung

Deine Ilse

Tochter Manuela mit Familie

Tochter Diana mit Familie

Linda, im Dezember 2021



Fritz Gäbel

* 17.01.1934
† 16.11.2021

*Es ist schwer, von einem lieben Menschen
Abschied zu nehmen,
aber es ist tröstlich zu sehen,
wie viele mitfühlen.*

HERZLICHEN DANK

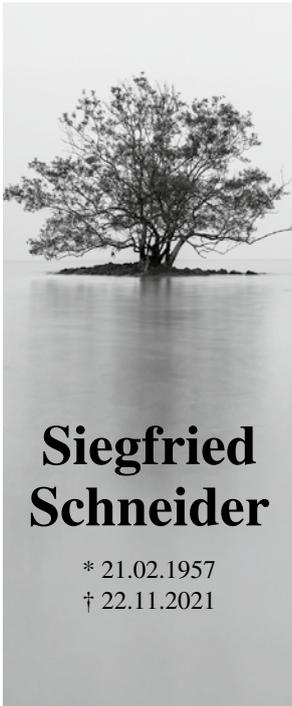
allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und all denen, die sich mit uns verbunden fühlen und uns ihre Wertschätzung, Achtung und Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt den Mitarbeiterinnen des Pflegeheimes in Annaburg, dem Bestattungsinstitut Krüger und Herrn Pfarrer Bernhardt für die tröstenden Worte.

Im Namen der Familie

Marieluise Gäbel

Jessen, im Dezember 2021



Siegfried Schneider

* 21.02.1957
† 22.11.2021

*Es war Liebe auf den ersten Blick,
37 Jahre gingen wir gemeinsam,
gute und schlechte Zeiten waren unser Begleiter
und dann ...*

Ganz ohne Vorbereitung, plötzlich und unerwartet
und viel zu früh bist du von uns gegangen.

Nichts kann mehr zu Herzen gehen,
als den Mann, Vater, Opa, Bruder
und Schwager sterben zu sehen.

Sein letztes Wort, sein letzter Blick,
nie kehrt er zu uns zurück.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied
genommen. Danke an alle, die an dich denken
und uns helfen, den großen Verlust zu bewältigen.

In tiefem Schmerz

**Deine Tina
Deine Söhne Andy und Rick
im Namen aller Angehörigen**

Premsendorf, im Dezember 2021



*Ich bin den Weg gegangen, ich habe es geschafft,
gönnt mir meinen Frieden, zu Ende war die Kraft.
Seid jetzt nicht mehr traurig, denkt an die schöne Zeit,
die wir gemeinsam hatten, fast eine Ewigkeit.*

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserer lieben Mutti,
Schwiegermutter, der herzenguten Oma und Uroma

Brunhilde Bader

* 29.08.1929 † 07.12.2021

Aufrichtigen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt den Schwestern vom Pflegeheim Annaburg Haus I für die
jahrelange liebevolle Betreuung, der Pfarrerin Frau Viola Hendgen für die tröstenden
Worte, dem Bestattungsinstitut Korschat Inh. Nadine Lehnert für die würdevolle
Begleitung sowie dem Blumengeschäft „Natürlich Schenken“ Kathrin Käbe.

In stiller Trauer

**Sohn Ulf und Gundel Bader
Tochter Rommy und Andreas Schuhmann
Enkel Rendy und Jenni mit Emma und Lena
Enkel Sandro und Claudi mit Oskar und Felix
Enkel Tobias
im Namen aller Angehörigen**

Premsendorf, Holzdorf, Borken, im Januar 2022

*Nach langer schwerer Krankheit bedeutet der Tod eine Erlösung.
Dieses Wissen erleichtert den Abschied.*

Mathias Kisters

* 11.08.1946 † 19.11.2021

Wir danken allen Verwandten, Freunden,
Nachbarn und Bekannten, die ihre Anteilnahme durch
tröstende Worte, liebevoll geschriebene Zeilen,
Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit
zur letzten Ruhestätte zum Ausdruck brachten.

Unser Dank gilt den Schwestern vom Pflegedienst des DRK,
dem Hausarzt-Team um Herrn Mosch, Reck's Blumenboutique,
dem Taxiunternehmen Regent und dem Bestattungsinstitut Krüger.

Im Namen aller Angehörigen
Ehefrau Ruth
Sohn Ralf mit Familie
Tochter Juliane mit Familie

Holzdorf, im Dezember 2021



*Abschied nehmen fällt so schwer, dein Platz der bleibt für immer leer.
Hast uns geliebt, umsorgt, bewacht und selten nur an dich gedacht.
Dich zu vermissen ist der Schmerz, der ewig bleibt in unserem Herz.*

Für uns alle noch unfassbar nehmen wir Abschied von meinem lieben
Ehemann, unserem herzensguten Vater, Schwiegervater und liebevollen Opi

Horst Fröhde

* 26.04.1943 † 27.12.2021

In Liebe und Dankbarkeit

Deine Gertrud

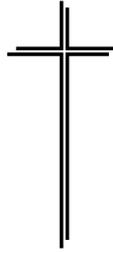
Deine Tochter Beate mit Fred

Dein Sohn Marko mit Kerstin

Dein Sonnenschein Dianne



Die Trauerfeier mit anschließender
Urnenbeisetzung findet am Samstag,
dem 29. Januar 2022, um 11.00 Uhr
auf dem Friedhof in Jessen statt.
Von Beileidsbekundungen am Grabe
bitten wir abzusehen.



DANKE

sagen wir allen, die sich in Trauer und Mitgefühl mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so liebevolle, herzliche und persönliche Art zum Ausdruck brachten.

Adina Bartsch

* 11.12.1931 † 09.12.2021

Besonders danken wir dem Pfltegeteam des DRK und der Familie Picker für die liebevolle Betreuung, dem Hausarzt Dr. med. Kluge, Pfarrer Bernhardt für seine tröstenden Worte, dem Bestattungsinstitut Krüger, Reck's Blumenboutique und dem Schützenhaus in Jessen.

In Liebe und Dankbarkeit
im Namen aller Angehörigen
Eckehart Bartsch

Jessen, im Dezember 2021

*Die Lücke, die Du gerissen hast, ist eine klaffende Wunde.
Die Lücke, die Du gerissen hast,
ist groß und wir können sie nicht schließen.
Aber sie ist auch ein Fenster, durch das wir zu Dir sehen.*

Wir trauern um unser Vereinsmitglied

Edda Freitag

Unsere „Eddi“ war die gute, stille Seele des Dorf- und Vereinslebens!

Die Arbeit im Heimat- und Karnevalsverein war ihr immer wichtig.
Stets bescheiden, immer helfend und freundlich –
so hat sie jeder gekannt. Eddi wird immer in unserer Mitte sein.

In vielen Begebenheiten und Augenblicken werden wir uns
an sie erinnern – mit einem weinenden, aber vor allem auch mit
einem lachenden Auge, denn das wäre in ihrem Sinne gewesen.

Unser tiefes Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Wir werden sie immer in Erinnerung behalten!

Der Heimatverein Kleindröben/Mauken e. V.



*Die Erinnerung ist das Licht,
das leuchtet, wärmt und tröstet.*

WENN SIE NOCH MEHR INDIVIDUALITÄT
IN IHREN ANZEIGEN WÜNSCHEN,
SPRECHEN SIE UNS, DIE DRUCKEREI,
ODER DIE BESTATTUNGSHÄUSER
IHRES VERTRAUENS DIREKT AN.



Pflegedienst - Tagespflege Däumichen

- Grundpflege
- Beratungsgespräche
- Behandlungspflege
- Haushaltshilfe
- Pflegevisite
- Hausnotruf
- Betreuungs- und Entlastungsleistung
- u. v. m.

Häuslicher Pflegedienst

An der alten Ziegelei 1
OT Axien · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/2 34 94
24h Bereitschaftsnummer: 0174/8 55 08 35

Tagespflege

An der Schule 2
OT Prettin · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/61 91 61
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 08 – 16 Uhr

www.pflegedienst-daeumichen.de

Vermietung

von Garagen und Winterunterstellplätzen für Boote, Wohnwagen und PKW's in Mark Zwuschen

Familie Cäsar
0152/33 96 35 13

ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR

Kraftfahrer/innen für unseren Nahverkehr

WIR BIETEN

- ✓ Touren in unserer Umgebung – täglich zu Hause
- ✓ einen unbefristeten und attraktiven Arbeitsplatz
- ✓ gute und faire Vergütung
- ✓ sehr gute moderne Klein-LKW bis 18 t
- ✓ Ausstattung mit elektrischem Hubwagen und Ladebordwand
- ✓ Übernahme der Kosten für Führerscheinverlängerung, Modulschulungen und ADR-Schein

IHR PROFIL

- ✓ zuverlässig und teamfähig
- ✓ Ihr Auftreten gegenüber Kunden und Kollegen ist kompetent und freundlich
- ✓ Führerschein der Klasse CE mit 95er-Schlüssel und gültiger Fahrerkarte

IHRE AUFGABEN

Tägliche Verteilung von Stückgütern, mit Be- und Entladevorgängen, im Nahbereich auf verschiedenen Touren (Dessau / Bitterfeld / Luckenwalde / Baruth / Cottbus / Elsterwerda / Spremberg / Eilenburg / Bad Dübén).

Jetzt bewerben unter
info@spedition-auch.de



Einsatzberichte Feuerwehren – Dezember 2021

Datum	Uhrzeit	Einsatzstichwort	Lage vor Ort	Einsatzort	Alarmierte Feuerwehren
05.12.2021	19:09	THKL	Tier in Notlage (Katze)	Jessen	Jessen
10.12.2021	10:10	THKL	Person in Notlage	Jessen	Jessen
10.12.2021	11:24	BMA	BMA	Jessen	Jessen, Schweinitz, Grabo
16.12.2021	13:06	Feuer 2	PKW-Brand	Jessen	Jessen, Schweinitz
16.12.2021	16:03	THKL	auslaufende Flüssigkeit	OVS Jessen – Annaburg	Jessen, Annaburg
22.12.2021	16:50	Feuer 3	Schornsteinbrand	Listerfehrda	Jessen, Listerfehrda, Mühlanger, Elster, Gielsdorf
24.12.2021	09:21	THKL	Türöffnung	Jessen	Jessen
31.12.2021	04:29	Feuer 2	PKW-Brand	OVS Glücksburg – Zellendorf	Mügel, Steinsdorf, Schweinitz

Erklärung: THKL – Technische Hilfe klein
BMA – Brandmeldeanlage

OVS – Ortsverbindungsstraße
Feuer 1 bis 4 – Brände klein bis groß

KC Rot-Weiß Seyda

Kegelclub Seyda wählt neuen Vorstand und führt Ehrungsvollen Jahresabschluss durch – Martin Schulze ist der Star des Abends

Am 30. Juli 2021 führte der Kegelclub aus Seyda seine nachzuholende (2020 pandemiebedingt verschoben), sowie die turnusmäßige Jahreshauptversammlung 2021 durch. Hierbei wurde erstmalig auch ein neuer Vereinsvorstand gewählt. Nachdem Gründungspräsident Christian Freitag aufgrund beruflicher und privater Verpflichtungen nicht erneut zur Wahl angetreten ist, musste eine neue geeignete Lösung gefunden werden. Letztlich wählten die Vereinsmitglieder einstimmig einen neuen Vorstand. Dieser besteht nun aus Philipp Kötitz (Präsident), René Arndt (Vizepräsident), Ivonne Kötitz (Kassenwart) und Martin Schulze (Schriftwart). Den erweiterten Vorstand komplettiert Olaf Hempel (Jugendwart). Gleichzeitig wurden einige redaktionelle Satzungsänderungen vorgenommen.

Nach langem Warten und vielen Verwaltungswegen war der neue Vorstand dann am 08. November 2021 endlich im Vereinsregister ordnungsgemäß eingetragen und geändert. Nun konnte die neue Führung seine Arbeit auch offiziell aufnehmen. Gar nicht so einfach in diesen Corona-Zeiten. Aber mit gestärkten Schultern und dem breit aufgestellten Präsidium kann es nur ein Erfolg werden. Dennoch übergibt Ex-Präsident Christian Freitag einen finanziell bestens aufgestellten und sportlich ausgezeichneten Verein, den es gilt, weiter erfolgreich in die Zukunft zu führen. An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön und unseren höchsten Respekt an Christian Freitag für seine exzellente Arbeit in den vergangenen 6 Jahren. Wir hoffen, dass du uns weiterhin in irgendeiner Form erhalten bleibst.

Anfang Dezember 2021 gab es dann für alle Vereinsmitglieder den hochverdienten Jahresabschluss unter Einhaltung der aktuellen Hygieneregeln (2G-plus). Der neue Vereinspräsident Philipp Kötitz eröffnete die kleine interne Weihnachtsfeier und bedankte sich bei allen Anwesenden für das Durchhaltevermögen in dieser schweren Zeit. Ein großes Dankeschön ging auch an die Eltern unserer jüngsten Kegel-Asse, welche den Verein regelmäßig mit Fahrten zu den Auswärtsspielen unterstützen. Doch das sollte nur der Anfang einer kurzen Dankesrede sein. Es polterte fortan nur so an Ehrungsauszeichnungen im Saal. Der Vorstand hatte sich nämlich die Chance nicht nehmen lassen, seine verdienstvollen Mitglieder offiziell auszuzeichnen und gebührend zu ehren.



Folgende Ehrungen wurden vorgenommen:

Paul Kötitz	Ehrennadel des LVBK* in Bronze und Ehrennadel des LSB* in Silber
Christian Freitag	Ehrennadel des LVBK in Silber und Ehrennadel des LSB in Silber
René Arndt	Ehrennadel des LVBK in Silber
Ronny Seume	Ehrennadel des LVBK in Bronze
Maik Schwotzer	Ehrennadel des LVBK in Bronze
Martin Schulze	Ehrennadel des DBKV* in Silber und Ehrennadel des LSB in Gold
Olaf Hempel	Ehrennadel des DBKV in Silber
Rainer Schuldes	Ehrennadel des DBKV in Bronze
Manuel Frenzel	Ehrennadel des LSB in Bronze



Und weil das alles noch nicht genug sein sollte, hatte unser neuer Präsident noch ein persönliches Geschenk für seinen Vorstandskollegen Martin Schulze zu vergeben. Er überreichte ihm voller Stolz und Dankbarkeit für die aufopferungsvolle geleistete Arbeit in den vergangenen Monaten eine selbst angefertigte Tischleuchte in Form des überdimensionalen Vereinswappens mit wechselnder Hintergrundbeleuchtung. „Es war einfach wichtig und an der Zeit, dem Martin einmal persönlich in solch einem Rahmen DANKE zu sagen. Martin hat nicht nur in den letzten Monaten unseren Verein mit seiner Arbeit über Wasser gehalten sondern bereits in den vergangenen Jahren. Er war immer da, wenn man ihn gebraucht hat. Er hat ständig, ohne Rücksicht auf eigene Bedürfnisse, das Jugendtraining übernommen. Zudem ist er als Mannschaftsleiter unserer Bundesligatruppe seit Jahren aktiv. Er kegelt selbst Woche für Woche Spitzenergebnisse und peitscht seine Mannschaft immer wieder zum Sieg. Er stellt sich nie in den Vordergrund und hat immer nur das Wohl des Vereins und das seiner Sportkameraden im Kopf. Das, was Martin geleistet hat und noch leistet, ist einfach unbezahlbar. Es macht mich wahnsinnig stolz, einen solchen Sportkameraden und Freund an unserer Seite zu haben.“ Dies gab ein emotional berührter Präsident gegenüber der Presse an. Schmunzelnd fügte Philipp Kötitz hinzu: „Wenn ich die Reaktionen von unserer Schulzimaus (wie Martin liebevoll im Verein genannt wird) an diesem Abend gesehen habe, dann weiß ich, dass wir alles richtig gemacht haben. Er war völlig überwältigt, weil er niemals damit gerechnet hätte. Das macht die ganze Sache umso schöner.“



Anschließend gab es für alle Mitglieder noch Weihnachtsgeschenke in Hülle und Fülle, bevor es dann zum gemeinsamen Abendessen überging. Bei Hopfenblütentee und Wasser klang der denkwürdige Abend dann im gemütlichen Beisammensein aus. Hoffen wir im kommenden Jahr auf bessere sportliche Zeiten mit dem Wunsch, die Saison endlich wieder bis zum Ende durchspielen zu können.

An dieser Stelle möchte sich der Vorstand auch bei all' seinen Sponsoren und Unterstützern für die umfangreichen Hilfen in den letzten (schwierigen) Jahren bedanken. Nur dank euch gelingt es unserem kleinen Verein Jahr für Jahr aufs Neue, Topleistungen zu bringen, sowohl sportlich als auch organisatorisch. Wir wünschen allen Mitgliedern, deren Familien, den Fans, den Sponsoren, den Unterstützern und den Einwohnern unserer wundervollen Stadt ein frohes und gesegnetes neues Jahr 2022, verbunden mit bester Gesundheit und Frieden.

Der Vorstand

* LVBK – Landesverband Kegeln/Bowling Sachsen-Anhalt e. V.

* LSB – Landessportbund Sachsen-Anhalt e. V.

* DBKV – Deutscher Bohle Kegler Verband e. V.

Gut – Besser – Klara Bräse

Ziele geben der Jessenerin aus dem Ortsteil Mügeln allemal eine Struktur. Niemals überlässt sie etwas dem Zufall. Und das frei nach dem Slogan „Lebe deine Träume, träume nicht dein Leben“. Den 4. Dezember anno 2021 wird die 16-Jährige mit Sicherheit nicht vergessen. Just an diesem denkwürdigen Tag wurde die agile Handballerin mit ihrer Mannschaft im serbischen Belgrad zur Schul-Weltmeisterin gekürt. Danach sprach D. Knappe mit der Schülerin des Landessportgymnasiums Leipzig.

Sind Sie eigentlich sportlich vorbelastet?

Für meine Eltern ist Sport nicht alles, bedeutet ihnen nach wie vor sehr viel. Von meiner Mutter erbte ich offenbar das Bewegungs-Gen. Diese agierte in ihrer Sturm- und Drangzeit als erfolgreiche Kickerin und erzielte viele Tore für die Fußballvereine in Grimma, Battin, Seyda und Annaburg. Mein Vater war auch einst Leistungssportler, allerdings als Sportschütze. Er erwarb den Hochschulabschluss „Diplomtrainer“ an der DHfK Leipzig.

Wo begann Ihre Handball-Karriere?

Ich erlernte bereits im zarten Alter von fünf Lenzen das Einmaleins des Handball-

sports beim „Jessener Sportverein 53“ und hielt dieser Talentschmiede acht Jahre die Treue. Meine Trainer waren damals Karl-Heinz Zeidler und Katrin Hiltmann.

Für welchen Verein schlägt jetzt Ihr Herz?

Seit der 8. Klasse bin ich Mitglied beim HC Leipzig, Stammspielerin auf der Halb- und Außenposition in der Regionalklasse Nord-Ost.



Klara Bräse aus dem beschaulichen Mügeln erfüllte die „Mission Schul-Weltmeisterschaft 2021“ mit Bravour, sorgte für Furore und erlebte in Serbien eine Sternstunde des Handballsports.

Welche Länder beteiligten sich mit der Entsendung von qualifizierten Schulteams an dieser Schul-Weltmeisterschaft 2021?

Vom 27.11. bis 04.12.2021 gaben die Heißsporne aus Brasilien, Ägypten, Deutschland, Dänemark, Bulgarien, Schweden, Polen, Frankreich, Montenegro sowie Rumänien und Serbien mit jeweils zwei Vertretungen ihre Visitenkarten auf internationalem Terrain ab. Unserer Mannschaft gelang dort das bestmögliche Ergebnis, ein Triumph mit Aha-Effekt und hohem Erinnerungswert. Ich war eine der jüngsten Teilnehmerinnen unter den startberechtigten Jahrgängen 2003 bis 2005, sodass in den heißumkämpften Spielen die gestandenen und erfahrenen Spielerinnen einen größeren Spielanteil hatten. Umso mehr schätze ich die Spielminuten, die ich hatte. In der Vorrunde besiegten wir ein Schulteam aus Rumänien mit 28 : 27 und das aus Brasilien mit 23 : 22. Im Finale Deutschland – Ägypten hieß das Resultat 24 : 20. Überglücklich und stolz nahm danach die deutsche Mannschaft die begehrte Siegetrophäe entgegen. Wir feierten und ließen uns feiern, aber alles blieb im Rahmen und entsprach den aktuellen Corona-Maßnahmen vor Ort.

Was stand auf dem Freizeitprogramm während Ihrer Erfolgstour auf dem Balkan?

In guter Erinnerung habe ich eine Rundfahrt durch die Metropole Belgrad sowie eine Stippvisite im Kalemegdan-Park.

- ▲ Krankenfahrten für alle Kassen
- ▲ Fahrten zur Bestrahlung, Dialyse und Chemotherapie
- ▲ Kleinbus bis 8 Personen
- ▲ Schülerfahrten
- ▲ Flughafentransfer
- ▲ Rollstuhlfahrten

Inh. S. Regent
 Bergweg 3
 06917 Jessen
 ☎ **0 35 37/21 33 58**

Fa. Lehmann

CONTAINERDIENST

- NEU: Minibagger-Verleih
- Erd- und Abrissarbeiten
- Bauschuttentsorgung
- Kiestransporte
- Schrottankauf

Stolzenhainer Str. 2
06917 Jessen
OT Linda

www.containerdienst-linda.de
 Tel.: 03 53 84 20 777 Mobil: 0170 16 13 404
 Fax: 03 53 84 21 045 Mobil: 0160 82 54 540
 E-Mail: containerdienst-lehmann@t-online.de

TAXI HÖHNE

...einfach bequemer!

- 🐝 KRANKENFAHRTEN
- 🐝 ROLLSTUHLTAXI
- 🐝 LIEGEND-BEFÖRDERUNG

TAXI | MIETWAGEN | TRANSFERS

sicher & kontaktlos
KRANKENFAHRTEN
 einfach online buchen

08000 260026

taxihoehne.de

VON KUNDEN EMPFOHLEN



*Jede Reise hat ein Ende.
Aber die Erinnerung daran ist unvergänglich.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater, unserem Opa, Uropa, Schwiegersohn und Bruder

Siegbert Buchheister

* 04.01.1949 † 28.12.2021

In liebevoller Erinnerung

Deine Ilona
Deine Annett mit Familie
Deine Schwiegermutter Gisela
Deine Schwester Elke mit Familie

Morxdorf, im Dezember 2021

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden im engsten Familien- und Freundeskreis statt.



Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen von meiner geliebten Frau, wundervollen Mutter, liebevollen Oma, Tochter, Schwester, Tante, Schwägerin, Patentante, Cousine und Freundin

Edda Freitag

* 03.09.1961 † 25.12.2021

In unendlicher Liebe

Dein Volker
Deine Kinder Sebastian und Stefanie mit Familien
Deine Eltern Walter und Christa
Deine Schwester Petra mit Familie
sowie alle Angehörigen

*Wer dich kannte,
weiß, was wir
verloren haben ...*

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend, dem 5. Februar 2022, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Kleindröben statt.

*Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner herzenguten Ehefrau, unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma

Christa Krüger geb. Lange

* 28.06.1947 † 22.12.2021

In stiller Trauer

Dein geliebter Ehemann Manfred
Deine Tochter Manuela mit Holger, Henry und Nick
Deine Tochter Heike mit Norbert, Marcel und Melina

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend, dem 22. Januar 2022, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Jessen statt.



Rückblick auf das Jahr 2021 der Schützengilde Jessen e. V.

Trotz aller Einschränkungen, die dieses Jahr für uns bereit hielt, konnte die Schützengilde Jessen e. V. ein positives Fazit über das gesamte Jahr ziehen.

Der Trainingsbetrieb kam am Anfang nur sehr stockend auf Touren und oftmals konnte er nur eingeschränkt durchgeführt werden. Waren doch die uns allbekanntesten Hygieneregeln für alle bindend, um die allgemeine Ansteckungsgefahr so gering wie möglich zu halten. Allerdings führten sie zu verkürzten Trainingszeiten und weniger Schützen auf den Ständen.

Dennoch konnte in diesem Jahr – anders als in 2020 – wieder ein Schützen- und Bürgerschützenkönig ausgeschossen werden. Und auch die Vereinsmeisterschaften mit ihren vielfältigen Disziplinen konnten eingeschränkt durchgeführt werden.

Umso erfreulicher war es, das doch einige Wettkämpfe auf Kreisebene dieses Jahr stattfanden und gerade Jessener Schützen dort wieder einen sehr guten Eindruck hinterließen. Im Gegensatz zu anderen Jahren wurden die Kreismeisterschaften diesmal als Fernwettkampf auf den Schießständen der Vereine durchgeführt. Es war sehr ungewohnt, sich nicht mit Schützen der anderen Vereine austauschen zu können, denn auch das gehört zum Wettkampfschießen dazu, sich mit anderen in geselliger Runde zu treffen, seine Erfahrungen zu teilen und die Schießergebnisse mit anderen auszuwerten.

Im März begann die Saison mit der Kreismeisterschaft Luftgewehr/Luft-



Bild: Jessener Schützen bei einem früheren Wettkampf v.l.: R. Gaster, D. Homolka, J. Carius, D. Homolka

pistole Auflage Disziplin. Hier erzielten die Schützinnen und Schützen der Schützengilde Jessen e. V. insgesamt 9x 1. Plätze, 5x 2. Plätze, 5x 3. Plätze, 1x 4. Platz und 1x 5. Platz.

Im August wurde dann noch die KM Ordonnanzgewehr und Unterhebelrepetierer durchgeführt, welche der SGI Jessen e. V. noch einmal insgesamt 3 Kreismeister-Titel bescherten.

Die Wettkämpfe auf Landesebene wurden ebenfalls nur eingeschränkt durchgeführt. So fand auch in diesem Jahr trotz allem wieder der Rosenpokal der Damen statt. Auch wenn der große Erfolg ausblieb, so waren die Damen unserer Schützengilde mit viel Spaß bei der Sache und platzierten sich bei starker Konkurrenz gut im Mittelfeld. Und in der Verbandsliga Süd des Landesschützenverband Sachsen-Anhalt gingen Schützinnen und Schützen mit Erfolg an den Start.

Auch auf den Schießständen tat sich einiges. So wurde auf dem Wurfscheibenstand in Lindwerder das Hochhaus vom Skeetstand erneuert sowie eine neue Treppe eingebaut. Auf dem KK-Stand in Jessen haben die Schützenstände jetzt ein Rollo auf der ganzen Breite, um bei Wetter-Unbilden die Technik wirksam schützen zu können. Zudem wurden im Herbst die Toiletten saniert.

Positives kann auch in der Mitgliederentwicklung vermeldet werden: Drei neue Mitglieder konnten in der Schützengilde begrüßt werden.

Der Vorstand bedankt sich bei allen Mitgliedern und Sponsoren für das vergangene Jahr, denn trotz aller Widrigkeiten konnte der Zusammenhalt aufrecht erhalten werden. Mit der Hoffnung auf wieder bessere Zeiten, wo wir alle unseren Sport ohne Einschränkungen ausüben können, wünscht der Vorstand allen ein gutes und gesundes 2022.

Jürgen Carius



SONA

24.de



www.sona24.de

www.liftmeister.de

NEU – ab dem 1. Februar 2022

Fußpflege in Jessen

Sanitätshaus	Rehatechnik	Treppenlifte
Bandagen Pflegehilfsmittel Kompressionsstrümpfe medizinische Messgeräte	Rollstühle Pflegebetten Gehhilfen Krankenpflegeprodukte	Sitz- und Plattformlifte Hebebühnen Deckenlifte Wohnraumanpassungen

 info@sona24.de

 (0800) 7 24 15 37

 <http://sona24.de>

Filiale Torgau Leipziger Straße 42 Tel.: (0 34 21) 70 42 52	Filiale Jessen Bahnhofstraße 2 Tel.: (0 35 37) 21 35 52	Filiale Jüterbog Mönchenstraße 44 Tel.: (0 33 72) 43 34 99	Filiale Dahme Luckauer Straße 21 Tel.: (03 54 51) 87 41 00
--	--	---	---



BLUM

IHR FACHMARKT FÜR
BODEN, WAND UND DECKE

Winteraktion - Markisen

Jetzt einen Preisvorteil von 15 % auf
Markisen sichern!

Neue Tapeten-Kollektionen!

Bei uns finden Sie eine große Auswahl an
Tapeten - von Standard
bis hochwertig!

Bergweg 1
06917 Jessen (E.)
Tel.: 0 35 37 / 21 46 02
www.blum-jessen.de

IMPRESSUM**HERAUSGEBER:** Stadt Jessen**REDAKTION:**Anja Richter-Nowak (Zimmer 1.33)
Telefon: 0 35 37/276-605Gisa Letz (Zimmer 1.32)
Telefon: 0 35 37/276-601
Fax: 0 35 37/276-610Stadtverwaltung Jessen · Schloßstraße 11
E-Mail: mitteilungsblatt@jessen.de**TITELBILD:** Jessener Schloss**GESTALTUNG, SATZ, DRUCK:**Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Telefon: (0 35 37) 26 40 23**Der redaktionelle Teil (z. B. Texte, Beiträge Vereine ...) wird weiterhin von der Stadtverwaltung entgegengenommen.****Bitte möglichst in digitaler Form per E-Mail an uns schicken!**
E-Mail: mitteilungsblatt@jessen.de**Hinweis: Die Nennung von Sponsoren ist kostenpflichtig und wird nach der Menge des Textes berechnet.***Die privaten und gewerblichen Annoncen werden nur noch über die***Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR**
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)per Telefon: 0 35 37/26 40 25,
Fax: 0 35 37/26 40 66,
E-Mail: info@druckerei-eea.de
oder persönlich entgegengenommen!
Mo. – Fr. 08.00 – 15.30 UhrMustermappen für Anzeigen finden Sie unter www.druckerei-eea.de**Aus organisatorischen Gründen ist die Bearbeitung der Anzeigen erst in der Woche vor dem Erscheinungstermin des Mitteilungsblattes möglich.****Wir bitten dies zu berücksichtigen.**Erscheinungsweise: 14-tägig (Erscheinungstermine unter: www.jessen.de) in alle Haushalte der Stadt Jessen (Elster) sowie auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) www.jessen.de abrufbar.**REDAKTIONSSCHLUSS****Für das nächste Mitteilungsblatt, das am Mittwoch, dem 09.02.2022**erscheint, ist am **Mittwoch, dem 26. Januar 2022, 12.00 Uhr** Redaktionsschluss.

Bis zu diesem Termin müssen alle Annoncen und Beiträge der Redaktion vorliegen. Verspätete Vorlagen können nicht berücksichtigt werden.

Sozialstation Jessen  **Deutsches Rotes Kreuz**
Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH**Wir suchen Verstärkung für unser Team!**

- + Häusliche Krankenpflege
- + Altenpflege
- + Urlaubs- und Verhinderungspflege
- + Demenzbetreuung
- + Hilfe im Haushalt
- + Hausnotruf
- + Essen auf Rädern (Montag bis Sonntag)
- + Individuelle Beratungsgespräche
- + Fußpflege

sozialstation.je@drk-wittenberg.de
Tel.: 0 35 37/20 55 20**Bewerben Sie sich jetzt als:****Pflegefachkraft (m/w/d)**DRK Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH
Personalabteilung
Am Alten Bahnhof 11
06886 Lutherstadt WittenbergTel.: 0 34 91/46 50
personalabteilung@drk-wittenberg.de**Sommerfeld Steinmetzbetrieb**OT Holzdorf · Hauptstraße 129 · 06917 Jessen
Tel.: 03 53 89/8 15 14 · Fax: 03 53 89/8 18 19Mobil: 0170/3 28 72 30 · €-Mail: info@steinistmein.deGrabmale · Treppenbau · Waschtische · Boden-Wandverkleidung
Fliesenlegearbeiten · Fensterbänke · Küchenarbeitsplatten · Marmorböden**LACKWERK**

Wir bringen Farbe ins Spiel

Fahrzeuglackierung
Smart repair
... für Gewerbe & Privat*Ihr Partner für Lackierungen aller Art*Friedensstraße 17A
06917 Jessen (Elster)Tel.: 03537/ 2039190
Funk: 0152 / 23 286 533info@lackwerk-jessen.de • www.lackwerk-jessen.de

Hanke's

MODE landwww.hanke-mode.de

2x in Jessen

Rosa-Luxemburg-Straße 70 · Telefon: 21 35 82

Hospitalplatz 7 · Telefon: 21 35 68

**SAISONRÄUMUNGSVERKAUF****STARK REDUZIERT****Viele Einzelstücke ab 10,- €**

E-MOBILITÄT LIVE ERFAHREN!



Sichern Sie sich jetzt Ihre elektrisierende Probefahrt im Ford Kuga Plug-in Hybrid und im voll-elektrischen Ford Mustang Mach-E.



Scannen und Probefahrt vereinbaren.

Erleben Sie den Ford Kuga Plug-in Hybrid und den vollelektrischen Ford Mustang Mach-E jetzt hautnah bei uns.

Überzeugen Sie sich selbst von unseren elektrifizierten Ford Modellen.

Kommen Sie einfach vorbei, lassen Sie sich beraten und erleben Sie die E-Mobilität von Ford hautnah.

Falls Sie eine Probefahrt und Beratung zu einer bestimmten Uhrzeit wünschen kontaktieren Sie uns gerne.



Kraftstoffverbrauch (nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): kombiniert*: 1,4 l/100 km; Stromverbrauch kombiniert: 20–18,7 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 31–0 g/km.

* Die Angabe zum Kraftstoffverbrauch bezieht sich ausschließlich auf den Ford Kuga Plug-in Hybrid.



An der B 187 | 06917 Jessen
Tel.: (0 35 37) 2 65 20
www.ford-gottwald.de